

Notice d'utilisation | Gebruiksaanwijzing









DESCRIPTION DES PIECES

(Suite dans l'enveloppe arrière)

APPAREIL PHOTO

Vue frontale

- Bouton de déverrouillage de l'objectif
- 2 Œillets pour la courroie de port (rétractés)
- 3 Réglette de contacts
- 4 DEL du retardateur/lampe d'appoint AF
- 5 Haut-parleur
- 6 Baïonnette

Vue du dessus

- 7 Microphone
- 8 Raccord pour accessoires
- 9 Flash
- 10 Interrupteur principal/levier de déverrouillage de flash
- 11 Déclencheur
- 12 Déclencheur vidéo
- 13 Molette de réglage
- 14 Molette de réglage

Vue arrière

- 15 Capteur de luminosité
- 16 Ecran
- 17 Volet de protection
- 18 DEL d'état
- 19 DEL d'état de charge

AANDUIDING VAN DE ONDERDELEN

(Vervolg op achterste omslag)

CAMERA

Vooraanzicht

- 1 Objectief-ontgrendelingsknop
- 2 Ogen voor de draagriem (verzonken)
- 3 Contactstrip
- 4 Zelfontspanner-LED / AF-hulplicht
- 5 Luidspreker
- 6 Bajonet

Bovenaanzicht

- 7 Microfoons
- 8 Accessoireschoen
- 9 Flitser
- 10 Hoofdschakelaar/flitserontgrendeling
- 11 Ontspanner
- 12 Video-ontspanner
- 13 Instelwiel
- 14 Instelwiel

Achteraanzicht

- 15 Helderheidssensor
- 16 LCD-scherm
- 17 Afdekklep
- 18 Status-LED
- 19 Batterijstand-LED

DESCRIPTION DES PIECES

Vue de droite (volet de protection ouvert)

- 20 Logement pour cartes mémoire
- 21 Prise USB

Vue de dessous

- 22 Filetage pour trépied A 1/4, DIN 4503 (1/4")
- 24 Accumulateur
- 23 Levier de verrouillage d'accumulateur

OBJEKTIV

- 25 Parasoleil
 - a. Points d'index
- 26 Monture frontale
 - a. Baïonnette extérieure pour parasoleil
 - b. Point d'index pour parasoleil
 - c. Filetage intérieur pour filtre
- 27 Bague de mise au point
- 28 Bague de réglage de la focale
- 29 Index pour focale
- 30 Bague fixe
 - a. Bouton d'index rouge pour le changement d'objectif
- 31 Réglette de contacts

AANDUIDING VAN DE ONDERDELEN

Beeld van rechts (klepje geopend)

- 20 Geheugenkaartsleuf
- 21 USB-aansluiting

Onderaanzicht

- 22 Statiefschroefdraad A 1/4, DIN 4503 (1/4")
- 24 Batterij
- 23 Batterijvergrendelingsknop

OBJECTIEF

- 25 Zonnekap
 - a. Indexpunten
- 26 Voorste vatting
 - a. Extern bajonet voor zonnekap
 - b. Indexpunt voor de zonnekap
 - c. Interne schroefdraad voor filters
- 27 Afstandsinstelring
- 28 Instelring brandpuntafstand
- 29 Index voor brandpuntafstand
- 30 Vaststaande ring
 - a. Rode indexknop voor objectiefwissel
- 31 Contactstrip



AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouveau Leica TL et vous souhaitons de pleinement réussir vos photographies.

Pour pouvoir utiliser correctement toutes les capacités de votre Leica TL, il convient de commencer par lire le présent mode d'emploi.

Pour une introduction rapide au nouveau Leica, veuillez consulter le guide de démarrage rapide.

LIVRAISON

Avant de mettre en service votre Leica TL, vérifiez que tous les accessoires vous ont bien été fournis.

- a. Accumulateur Leica BP-DC13
- b. Chargeur BC-DC13 (avec fiche secteur de rechange)
- c. Câble micro USB
- d. Cache des oeillets pour courroie (en place à la livraison)
- e. Courroie de port
- f. Goujon de déverrouillage de la courroie de port
- g. Couvercle de la baïonnette du boîtier
- h. Cache du raccord pour accessoires
- i. Fiche d'enregistrement

Attention :

Prenez les précautions suivantes avec les petites pièces (p. ex. le goujon de déverrouillage de la courroie de port) :

- Conservez-les hors de portée des enfants
- Gardez-les en lieu sûr pour éviter de les perdre, p. ex. en les rangeant dans les compartiments prévus à cet effet dans l'étui de l'appareil photo



Attention :

- Les composants électroniques modernes sont sensibles aux décharges électrostatiques. Etant donné qu'une personne marchant sur une moquette synthétique peut aisément se charger de plusieurs dizaines de milliers de volts, il est possible qu'une décharge électrostatique survienne lors de la prise en main de l'appareil photo, en particulier si celui-ci repose sur un support conducteur. Si seul le boîtier de l'appareil photo est concerné, cette décharge ne présentera absolument aucun risque d'endommagement pour les composants électroniques. Pour des raisons de sécurité, il est en revanche vivement conseillé, malgré la présence de commutateurs de sécurité, de ne pas toucher les contacts débouchant à l'extérieur tels que les contacts du raccord pour flash.
- Veillez à ne pas utiliser de chiffon optique à microfibres (synthétique) lors du nettoyage des contacts, mais un chiffon en coton ou en lin ! Vous éliminerez avec certitude toute charge électrostatique en touchant un tuyau de chauffage ou une conduite d'eau (matériau conducteur relié à la terre) avant de prendre en main votre bloc secteur. Pour éviter la salissure et l'oxydation des contacts, rangez votre appareil photo au sec, avec le cache optique et le couvercle de prise pour viseur/raccord pour flash fixés.
- Utilisez exclusivement l'accessoire recommandé afin d'éviter tout endommagement, tout court-circuit ou toute décharge électrique.
- N'essayez pas de retirer des pièces du boîtier (caches) ; les réparations adéquates ne peuvent être effectuées que dans les centres d'entretien autorisés.

Mentions légales :

- Veuillez respecter scrupuleusement la loi sur les droits d'auteur. L'utilisation et la publication de supports copiés comme des bandes magnétiques, des CD ou d'autres matériaux envoyés ou publiés peut aller à l'encontre de la loi sur les droits d'auteur.
- Cela s'applique également à l'ensemble des logiciels fournis.
- A propos de l'utilisation des vidéos réalisées avec cet appareil photo : Ce produit fait partie de la licence du portefeuille de brevets AVC pour l'utilisation personnelle par un utilisateur final ainsi que pour d'autres types d'utilisation pour lesquels l'utilisateur final n'a droit à aucune compensation (i) pour un codage au standard AVC (« AVC vidéo ») et/ou (ii) un décodage d'une vidéo AVC codée au standard AVC par un utilisateur final dans le cadre d'une utilisation personnelle et/ou que l'utilisateur final privé a obtenue du fournisseur de service qui a lui-même obtenu une licence pour la fourniture de vidéos AVC. Aucune licence explicite ou implicite n'est accordée pour toutes les autres utilisations. Vous pouvez obtenir plus d'informations de la part de MPEG LA, L.L.C. à l'adresse www.mpegla.com. Toutes les autres utilisations, en particulier la mise à disposition de vidéos AVC movennant une indemnisation. PEUVENT nécessiter un accord de licence spécifique avec MPEG LA, L.I.C. Vous pouvez obtenir plus d'informations de la part de MPEG LA, L.L.C. à l'adresse www.mpegla.com.
- Les logos SD et USB sont des marques déposées.
- Les autres noms de produits et de sociétés auxquels il est fait référence dans ce manuel sont également des marques de fabrique et/ou des marques déposées des sociétés respectives.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(Applicable à l'UE ainsi qu'aux autres pays européens avec des systèmes de collecte distincts.)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne peut donc pas être jeté dans les ordures ménagères ordinaires. Il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé. Ce dépôt est gratuit.

Si l'appareil contient des piles ou des accumulateurs remplaçables, ils doivent être préalablement retirés et, le cas échéant, éliminés séparément conformément aux règlements en vigueur.

D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

Signification des différentes catégories de remarques dans ce mode d'emploi

Remarque :

Informations supplémentaires

Important :

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil, les accessoires ou les prises de vue.

Attention :

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

La date de fabrication de votre appareil photo figure sur un autocollant sur la carte de garantie ou sur l'emballage. Cette date est indiquée ainsi : année/mois/jour.

Vous trouverez les homologations spécifiques de cet appareil dans son menu.

- ► Sélectionnez
- Sélectionnez Regulatory Information dans le sous-menu

TABLE DES MATIÈRES

Description des pièces	U2/U4
Avant-propos	2
Livraison	2

Préparations

Mise en place de la courroie de port	8
Changement de l'accumulateur	9
Charge de l'accumulateur	
Changement de la carte mémoire	14
Montage/retrait des objectifs	
Objectifs pour Leica TL	

Utilisation de l'appareil photo

Commutateur principal	18
Molette de réglage	18
Déclencheurs	19
Commande tactile	20
Verrouillage/déverrouillage de la barre d'outils de droite	21
INFO Affichage	22
Sélection du menu de modes d'exposition/de scène	23
Personnalisation du menu MyCamera	23
Sélection du menu principal.	23
Navigation dans le menu principal et le menu MyCamera	24
Icônes de menu	25
Personnalisation du menu MyCamera	
Menu de la molette de réglage	
Blocage de la molette de réglage	

Réglages de base de l'appareil

Langue du menu	32
Date / Heure	32
Arrêt automatique de l'appareil photo	33
Signaux acoustiques	34
Réglages de l'écran/du viseur	34
Désactivation automatique de l'écran	35

Réglages de base des prises de vue

Format de fichier/Taux de compression	.36
Balance des blancs	.36
Sensibilité ISO	.38
Rendu des couleurs (FILM MODE)/propriétés de l'image	.38

Mode Prise de vues

Série d'images	40
Mise au point	40
Autofocus	40
Lampe d'appoint AF	41
Méthodes de mesure autofocus	
Mesure spot/à 1 point	
Déclenchement de Touch AF/Touch AF +	
Mesure à champs multiples	
Reconnaissance des visages	
Mise au point manuelle	45
Fonction d'aide pour la mise au point manuelle	45
Netteté, réglage	45
Commande et mesure de l'exposition	
Méthodes de mesure de l'exposition	
Histogramme	
Mode d'exposition	
Automatisme programmé - P	
Automatisme avec priorité au diaphragme - A	50
Automatisme avec priorité au temps de pose - T	51
Réglage manuel - M	
Programmes de sujet	53
Mémorisation de la valeur de mesure	54
Corrections de l'exposition	54
Série d'expositions automatique	55

Images vidéo	56
Stabilisation	
Enregistrement audio	57

Photographie avec flash

59
60
61
61
62

Autres fonctions

Stabilisation d'image	64
Retardateur	64
Enregistrement du lieu de prise de vues par GPS	65

Mode Reproduction

Basculement entre prise de vue et lecture	.66
Reproduction automatique	.66
Reproduction de prises de vue au format portrait	.67
Sélection de prises de vue	.67
Agrandissement/réduction de prises de vue	.68
Reproduction simultanée de 9 prises de vue	.68
Choix du cadrage	.69
Menu de reproduction	.70
Diaporama	.70
Désignation de prises de vue comme favorites/désélection	.71
Protection de prises de vue/annulation d'une protection	.71
Suppression d'une prise de vue	.72
Reproduction vidéo	.76
Montage d'enregistrements vidéo	.78

Divers
Profils utilisateur80
Réinitialisation de tous les réglages individuels80
Réinitialisation de la numérotation des fichiers de prise de vue81
Configuration et utilisation de la fonction WIFI82
Transfert des données sur un ordinateur86
Formatage87
Travail avec des données brutes (DNG)88
Installation de mises à jour de microprogrammes88
Pièces de rechange
Conseils d'entretien et de maintenance
A
Annexe Options do more a
Options de menu
Menu des modes de prise de vue
Reglages du programme de sujet 102
Correctóriatiques techniques
Valacteristiques techniques
Index 100
100
Adresses des partenaires SAV Leica







MISE EN PLACE DE LA COURROIE DE PORT

CHANGEMENT DE L'ACCUMULATEUR

Mise hors tension de l'appareil photo Fig. 2a

Mise en place de l'accumulateur Fig. 2b

Retrait de l'accumulateur Fig. 2c



Remarques :

- L'accumulateur étant préchargé en usine, il est possible d'utiliser immédiatement l'appareil photo.
- Le verrouillage est muni d'une sécurité pour éviter la chute de l'accumulateur lorsque l'appareil photo est tenu à la verticale.

Important :

Le retrait de l'accumulateur pendant que l'appareil est sous tension peut entraîner la perte des réglages définis et des données de prise de vue et endommager la carte mémoire.





CHARGE DE L'ACCUMULATEUR

Le Leica TL est alimenté en énergie nécessaire par une batterie lithium-ion. Il peut être rechargé à l'intérieur de l'appareil photo à l'aide du câble USB livré ou à l'extérieur à l'aide du câble de charge fourni.

Attention :

- N'utilisez <u>que</u> le type d'accumulateur mentionné et décrit dans ce mode d'emploi ou par Leica Camera AG dans l'appareil.
- Ces accumulateurs ne doivent être chargés <u>qu'avec</u> les appareils spécialement prévus à cet effet et de la manière décrite.
- Une utilisation inadéquate de ces accumulateurs et l'emploi de types d'accumulateurs non prévus peuvent parfois entraîner une explosion.
- Les accumulateurs ne doivent pas être exposés de manière prolongée à la lumière solaire, à la chaleur, ni à l'humidité atmosphérique ou de condensation. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne les placez pas dans un four à micro-ondes ni dans un conteneur à haute pression.
- Ne jetez en aucun cas les accumulateurs au feu, sans quoi ils pourraient exploser.
- Des accumulateurs humides ne peuvent en aucun cas être chargés ou insérés dans l'appareil photo.
- Veillez à ce que les contacts de l'accumulateur restent propres et accessibles.
- Bien que les accumulateurs au lithium-ion soient protégés contre les courts-circuits, vous devez protéger les contacts contre les objets métalliques tels que trombones ou bijoux. Un accumulateur présentant un court-circuit peut devenir très chaud et provoquer des brûlures graves.
- Si une batterie tombe au sol, vérifiez immédiatement si le boîtier et les contacts ne présentent pas de dommages. L'utilisation d'une batterie abîmée peut endommager l'appareil photo.

- Si la batterie émet des bruits, est décolorée, déformée, surchauffe ou présente des fuites, elle doit être immédiatement retirée de l'appareil photo ou du chargeur et remplacée. Une poursuite de son utilisation peut entraîner une surchauffe et donc un risque d'incendie et/ou d'explosion.
- En cas d'apparition de fuite de liquide ou d'odeur de brûlé, tenez les accumulateurs éloignés des sources de chaleur. Le liquide écoulé peut en effet s'enflammer.
- <u>Seul</u> le chargeur mentionné et décrit dans ce mode d'emploi ou les chargeurs mentionnés et décrits par Leica Camera AG peuvent être utilisés. L'utilisation d'autres chargeurs non autorisés par Leica Camera AG peut endommager l'accumulateur et, dans des cas extrêmes, provoquer des blessures graves ou mettre la vie en danger.
- L'appareil de charge fourni ne peut être utilisé <u>que</u> pour charger ce type d'accumulateur. N'essayez pas de l'employer à d'autres fins.
- Veillez à ce que la prise secteur utilisée soit librement accessible.
- Un dégagement de chaleur pendant la charge est possible. La batterie ne doit donc pas être rechargée dans un petit récipient fermé, c'est-à-dire sans aération.
- La batterie et le chargeur ne doivent pas être ouverts. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par les ateliers agréés.
- Gardez les batteries hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion.

Éliminez les accumulateurs usagés conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Premiers secours :

- Si du liquide de batterie entre en contact avec les yeux, il y a risque de cécité. Rincez immédiatement et abondamment les yeux à l'eau claire. Ne vous frottez pas les yeux. Consultez un médecin d'urgence.
- Le liquide qui s'écoule sur la peau ou les vêtements peut être toxique. Nettoyez les zones touchées à l'eau claire.

Remarques :

- L'accumulateur est déjà partiellement chargé en usine, mais il doit être rechargé avant une utilisation prolongée.
- Pour pouvoir charger l'accumulateur, la température doit être comprise entre 0 et 35°C (sans quoi le chargeur ne s'active pas ou se désactive).
- Les accumulateurs au lithium-ion peuvent être rechargés à tout moment, indépendamment de leur état de charge. Si un accumulateur n'est que partiellement déchargé lors du démarrage de la charge, il sera d'autant plus rapidement chargé.
- Les accumulateurs au lithium-ion ne doivent être entreposés que partiellement chargés, c'est-à-dire ni entièrement chargés ni entièrement déchargés. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant très longtemps, nous vous conseillons de charger l'accumulateur deux fois par an pendant environ 15 minutes afin d'éviter qu'il ne se décharge complètement.
- Les accumulateurs chauffent lors de leur charge. Ce phénomène est normal. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Un accumulateur neuf n'atteint sa pleine capacité qu'après avoir été entièrement chargé et déchargé 2 ou 3 fois par l'utilisation de l'appareil photo. Ce processus de décharge doit être répété après environ 25 cycles.

- Les batteries lithium-ion rechargeables produisent de l'électricité par le biais de réactions chimiques internes. Ces réactions sont également influencées par la température extérieure et l'humidité ambiante. Pour obtenir une durée de vie maximale de la batterie, il convient de ne pas l'exposer longuement à des températures extrêmes (élevées ou basses) (p. ex. dans une voiture en stationnement en été ou en hiver).
- Même dans des conditions d'utilisation optimales, la durée de vie d'une batterie est limitée ! Après plusieurs centaines de cycles de charge, l'autonomie est nettement réduite.
- Déposez les batteries endommagées dans un point de collecte approprié afin qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation en vigueur (voir page 5).
- La batterie rechargeable alimente à son tour une batterie tampon intégrée dans l'appareil photo. Cette batterie tampon assure le maintien en mémoire de la date et de l'heure pendant 2 jours maximum. Si la capacité de cette mémoire est épuisée, elle doit être rechargée en insérant une batterie principale chargée. La capacité totale de la mémoire tampon, avec la batterie de rechange installée, est de nouveau atteinte après 60 heures environ. Pour ce faire, l'appareil ne doit pas rester sous tension. La date et l'heure doivent alors être de nouveau paramétrées.
- Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée. Pour cela, mettez tout d'abord l'appareil photo hors tension à l'aide de l'interrupteur principal. Dans le cas contraire, l'accumulateur pourrait être complètement à plat au bout de plusieurs semaines. En effet, la tension pourrait très fortement baisser parce que l'appareil photo consomme une faible quantité de courant au repos (pour la sauvegarde de ses réglages), et ce même lorsqu'il est mis hors tension.





Fig. 5b



AVEC LE CÂBLE USB Fig. 3

CHARGE DE L'ACCUMULATEUR

Remarques :

- L'appareil photo ne doit être connecté qu'avec un ordinateur ou un chargeur USB courant (d'un courant de charge maximal de 500 mA ou 1 A) et non avec un écran, un clavier, une imprimante ou un concentrateur USB.
- Le processus de charge par USB ne commence <u>que</u> lorsque l'appareil est hors tension.
- Si l'ordinateur passe en mode de veille pendant la charge, cette dernière s'interrompt.

AVEC LE CHARGEUR

Changement de fiche du chargeur

Placement Fig. 4a/b

Retrait Fig. 5a/b

12

Fig. 5a

Retrait de l'accumulateur du chargeur Fig. 7

Remarques :

- Le chargeur doit être équipé de la prise adaptée à votre région.
- Le chargeur se règle automatiquement sur la tension appropriée.

Affichage de l'état de charge

Le processus de charge s'affiche à l'aide de DEL. Avec le câble USB (grâce aux DEL de l'appareil photo) **FIR. 8**

- lumière rouge : la charge est en cours
- lumière verte : l'accumulateur est entièrement chargé. Avec le chargeur (grâce aux DEL du chargeur 🕫)
- lumière rouge clignotante : erreur, pas de charge
- lumière rouge : la charge est en cours
- lumière verte : l'accumulateur est entièrement chargé.

Affichage de l'état de charge Fig. 10

L'état de charge de l'accumulateur installé s'affiche sur l'écran. L'affichage clignote lorsque l'accumulateur ne possède plus de capacité que pour quelques prises de vue. Vous devez donc remplacer ou recharger l'accumulateur le plus rapidement possible.













Fig. 11b

CHANGEMENT DE LA CARTE MÉMOIRE

Vous pouvez insérer des cartes mémoire SD, SDHC ou SDXC dans le Leica TL.

Grâce à la mémoire intégrée de 32 Go, vous pouvez toutefois prendre des photos sans carte mémoire.

Mise hors tension de l'appareil photo Fig. 11a

Insertion d'une carte mémoire Fig. 11b

Retrait d'une carte mémoire Fig. 11c



Remarques :

- N'ouvrez pas le logement et ne retirez ni la carte ni l'accumulateur pendant que la DEL est allumée, ce qui indique un processus d'enregistrement en cours sur l'appareil. Cela pourrait détruire les données et entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Les cartes mémoire SD, SDHC et SDXC sont équipées d'un interrupteur de protection en écriture qui permet de les protéger de tout enregistrement ou effacement involontaire. Cet interrupteur est en fait un coulisseau placé sur le côté non biseauté de la carte ; les données sont protégées lorsqu'il est en position basse, identifiée par LOCK.
- Si la carte mémoire ne s'insère pas correctement, vérifiez qu'elle est bien orientée.
- Lorsqu'une carte mémoire est insérée, les prises de vue sont exclusivement enregistrées sur la carte. En l'absence de carte, l'appareil enregistre les données image dans la mémoire interne.

- Le nombre de modèles de carte SD/SDHC/SDXC vendus dans le commerce est trop élevé pour que Leica Camera AG puisse contrôler la compatibilité et la qualité de toutes les cartes. En règle générale, il n'y a pas lieu de craindre un endommagement de l'appareil photo ou de la carte mémoire. Toutefois, Leica Camera AG ne saurait garantir le bon fonctionnement des cartes mémoire « génériques » notamment, qui ne respectent pas toujours les normes des cartes mémoire SD/SDHC/SDXC.
- Étant donné que les champs électromagnétiques, la charge électrostatique ainsi que les pannes pouvant survenir sur l'appareil photo ou la carte mémoire risquent d'entraîner un endommagement ou une perte des données stockées sur la carte mémoire, il est recommandé de sauvegarder régulièrement les données sur un ordinateur.

FR





MONTAGE D'UN OBJECTIF Fig. 12

RETRAIT D'UN OBJECTIF Fig. 13

Remarques:

- Pour éviter la pénétration de poussières à l'intérieur de l'appareil, un objectif ou un couvercle doit toujours être fixé.
- Pour la même raison, les changements d'objectif doivent s'effectuer rapidement dans un environnement le moins poussiéreux possible.
- Il est recommandé de ne pas conserver les couvercles arrière de l'appareil ou de l'objectif dans la poche du pantalon car ils y attirent la poussière qui, lors de la pose, peut s'introduire dans l'appareil.

OBJECTIFS POUR LEICA TL

Tous les objectifs pour Leica TL reposent en principe sur la même construction extérieure : la monture avant présente une baïonnette extérieure pour le parasoleil et un filetage intérieur pour le filtre, une bague de réglage pour la distance, une bague fixe avec un bouton d'index rouge pour le changement d'objectif et une réglette de contacts pour la transmission des informations et des signaux de commande.

Les objectifs Vario pour Leica TL disposent également d'une bague de réglage de focale supplémentaire, avec un index correspondant.

Remarque :

Illustration à l'intérieur de l'étui arrière.

Profondeur de champ

Les objectifs pour Leica TL ne possédant pas de bague de diaphragme, ils ne possèdent pas non plus d'échelle de profondeur de champ. Les valeurs correspondantes figurent dans les tableaux de la page d'accueil de Leica Camera AG.

Mesure et commande de l'exposition avec les objectifs Vario pour Leica TL

Les objectifs Vario pour Leica TL possèdent une ouverture maximale variable, c'est-à-dire que l'ouverture utile du diaphragme varie selon la focale réglée. Pour éviter les erreurs d'exposition, il est nécessaire de définir la focale désirée avant d'enregistrer la valeur de mesure ou de modifier l'association vitesse/diaphragme. Pour plus d'informations à ce sujet, consultez les sections de « Commande et mesure de l'exposition » à partir de la p. 46. Lors de l'utilisation d'autres flashes non compatibles avec le système, le réglage de diaphragme au niveau du flash doit correspondre à l'ouverture effective du diaphragme.

Parasoleil



Les objectifs pour Leica TL sont fournis avec des parasoleils parfaitement adaptés. Grâce à leur baïonnette symétrique, ils peuvent être fixés aisément ou placés à l'envers pour un rangement compact.

Les parasoleils réduisent la lumière parasite et les reflets, ainsi que l'endommagement et la salissure de la lentille avant.

Filtres

Des filtres vissables peuvent être utilisés sur les objectifs pour Leica TL. Vous trouverez le diamètre correspondant dans les caractéristiques techniques du mode d'emploi de l'objectif concerné.

UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO





INTERRUPTEUR PRINCIPAL Fig. 14

Le Leica TL se met sous tension et hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

- **OFF** = appareil hors tension
- **DN** = sous tension

Il permet également de déverrouiller le flash intégré:

- **4**= retrait rapide du flash
 - L'image s'affiche à l'écran lorsque l'appareil est sous tension.

Remarque :

Lors de la première mise sous tension ou de la première remise sous tension après la réinitialisation de tous les paramètres, PLAY • apparaît en haut à droite sur l'écran. Appuyer sur cette indication lance une vidéo d'accueil. Son déroulement peut être interrompu en appuyant sur SKIP •.

Ensuite, le sous-menu LANGUAGE s'affiche. Après y avoir défini une option, le sous-menu DATE/TIME apparaît. Une fois une option sélectionnée, l'image de l'écran s'affiche.

MOLETTES DE RÉGLAGE Fig. 15

Les deux molettes de réglage de Leica TL sont associées à différentes fonctions en mode de prise de vue, de reproduction et de menu.

DÉCLENCHEURS

Pour les photos Fig. 16

Le déclencheur fonctionne en deux temps. Une légère pression active la mise au point automatique, ainsi que la commande et la mesure de l'exposition et enregistre les valeurs/réglages résultants. Si l'appareil photo était à l'état de veille, il se réactive et l'image de l'écran se réaffiche.

Si vous appuyez à fond sur le déclencheur, la prise de vue a lieu.

Pour les vidéos Fig. 17

Ce déclencheur permet de lancer et de terminer des enregistrements vidéo.









appuyer deux fois



appuyer longuement, faire glisser et relâcher

COMMANDE TACTILE

Le Leica TL peut être commandé dans une large mesure de manière tactile, de la manière illustrée à gauche, sur l'écran tactile.

Remarque :

Un effleurement suffit, vous ne devez pas appuyer fortement.



balayer





rapprocher les doigts



écarter les doigts

Barre d'outils de droite Fig. 18a/b

Les icônes qui figurent sur le bord droit de l'écran constituent une introduction à l'utilisation du Leica TL. Pour éviter toute utilisation accidentelle, vous pouvez verrouiller ces icônes.

Verrouillage Fig. 19a/b

Déverrouillage Fig. 20a/b





Fig. 20a









Affichage INFO

Appuyer de nouveau sur l'affichage INFD permet d'agrandir progressivement l'affichage à l'écran.

En mode de prise de vue Fig. 21a-d $1 \times \bigcirc^{-} = affichage de l'état$ $2 \times \bigcirc^{-} = quadrillage$ $3 \times \bigcirc^{-} = histogramme$ $4 \times \bigcirc^{-} = sans informations supplémentaires$



Remarques:

- Les affichages de l'histogramme et du clipping ne sont pas disponibles lors de l'enregistrement vidéo.
- De plus une échelle de distance apparaît lors de la mise au point manuelle.

Sélection du menu de modes d'exposition/de scène Fig. 23a/b

L'utilisation des icônes en haut à droite dans la barre d'outils permet de sélectionner le menu de modes d'exposition/de scène.

Sélection du menu MyCamera Fig. 24a/b

Appuyer sur l'icône **I**CO affiche le menu MyCamera. Vous pouvez personnaliser ce menu avec des fonctions du menu principal. Vous pourrez ainsi accéder plus rapidement aux fonctions que vous utilisez le plus fréquemment.

Sélection du menu principal Fig. 25a-c

Appuyer sur l'icône **X** dans le menu MyCamera affiche le menu principal. Le menu principal contient <u>toutes</u> les fonctions de menu de l'appareil photo.

T = retour au paramètre/niveau de menu précédent



•

.

Fig. 25c



Navigation dans le menu principal et le menu MyCamera

L'appareil photo offre 2 méthodes de navigation dans le menu

- à l'aide de la commande tactile 💭 Fig. 26a-c
- à l'aide des molettes de réglage (dans ce cas, les deux ont la même fonction) et de la commande tactile
 Fig. 27a-d
- La barre de défilement de gauche permet de naviguer dans le menu.

Remarque :

Les fonctions de menu non disponibles, p. ex. en raison d'autres paramètres, se distinguent par l'affichage grisé **Fig. 28A** et sont ignorées.



Icônes de menu

Les options de menu s'affichent sous la forme d'icônes.

Indications dans les icônes

- Fig. 28a Affichage d'une icône qui permet de régler directement les variantes de fonctions (max. 5).
 - . 28a-d Symbole ou valeur numérique
- rig. 28a-d Indication de l'option ou de la fonction de menu définie.

Selon le contenu de l'option du menu, l'icône permet :

- un réglage direct des variantes de fonctions ou
- l'accès à un sous-menu

Réglage direct des variantes de fonctions

Dans le cas d'icônes de menu directement réglables, il suffit d'appuyer sur $\stackrel{\sim}{\searrow}$ pour sélectionner la variante suivante **Fig. 29a-e.**



Réglage des variantes de fonctions dans le sous-menu Les options de menu qui ne présentent que les affichages **b.** et **c.** sont réglées par le biais de sous-menus. Leur disposition varie selon les fonctions.

Réglage par commande tactile dans des sous-menus Fig. 30a-f Il est possible de faire défiler la liste des sous-menus verticalement par un balayage.



EXPOSURE COMPENSATION

Co SELFTIMER

0

400	渁	±O	
ISD	WHITE BALANCE	EXPOSURE COMPENSATION	
 © 9	(•)	ંઢ	
DRIVE MODE SINGLE	MULTI-FIELD METERING	SELFTIMER	
	۰. ۸F	40	
FILE FORMAT	FOCUS MODE	FLASH MODE	€

Fig. 30d

400

ORIVE MODE SINGLE



Fig. 30f

Réglage par commande tactile et à l'aide des molettes de réglage dans des sous-menus [rig_81a=h]

Les molettes de réglage (qui ont toutes deux la même fonction dans ce cas) permettent de sélectionner différentes options du sous-menu. Lorsqu'on continue à faire défiler les options après la dernière option du sous-menu ou avant sa première option, la liste des sous-menus « saute » d'une page, c'est-à-dire que les lignes de la page suivante ou précédente s'affichent. Il en va de même pour le début et la fin de la liste des sous-menus (=> « boucle »).

Remarque :

Les options de menu et de sous-menu peuvent être réglées au choix en appuyant directement sur l'option de menu sélectionnée ou sur celle réglée dans l'affichage **SET** apparaissant dans la barre d'outils de droite.

Remarques générales sur la commande des menus

- Les paramètres des options de menu dont le réglage diffère des instructions précédentes ou comporte des étapes supplémentaires sont décrits dans les sections correspondantes.
- Certaines options de menu ne sont pas disponibles, p. ex. parce que les fonctions correspondantes dans les modes de scène sont fixes ou parce qu'elles concernent le viseur externe disponible en accessoire et que ce dernier n'est pas monté. Ces options de menu sont alors distinguées par une icône de fonction grisée (et non blanche) et ne peuvent pas être sélectionnées.
- Le menu s'ouvrira normalement au même endroit que la dernière option définie.





Fig. 32c

Personnalisation du menu MyCamera

Les fonctions suivantes apparaissent dans le menu à la livraison.



Toutes les fonctions du menu principal peuvent être ajoutées au menu MyCamera, en être supprimées ou y être déplacées. Cette possibilité de personnalisation du menu permet une adaptation à vos besoins personnels et un accès rapide aux fonctions que vous utilisez le plus fréquemment.

Ajout d'options de menu Fig. 32a-d

Des options de menu peuvent être ajoutées tactilement à l'aide du geste 🖓 🔂.

Modification de l'ordre des options de menu Fig. 338-0 Les options de menu sont initialement affichées dans leur ordre de sélection. Vous pouvez toutefois modifier cet ordre à volonté.

Suppression d'options de menu Fig. 34a-c

Toutes les fonctions peuvent être supprimées du menu MyCamera en les faisant glisser sur 🗂.



*

⊅



⋺

Fig. 33d

400

AWB

NUTE ON AND

40

FLASH MOD

MILA W Fig. 33c



Fig. 34a





Fig. 34c



Fig. 35c

Menu de la molette de réglage

La molette de réglage de <u>droite</u> contient les fonctions de diaphragme, de vitesse d'obturation et de changement de programme dans les modes Automatisme avec priorité au diaphragme, Automatisme avec priorité au temps de pose et Automatisme programmé.

Dans ces modes, la molette de réglage de <u>gauche</u> peut comporter les six fonctions affichées à la <u>Fig. 356</u>. La fonction **ISD** est prédéfinie en usine.

Sélection du menu de la molette de réglage Fig. 35a-c

Les fonctions s'affichent lorsque l'une des molettes est déplacée d'une position. Si vous appuyez sur ^{CD} dans l'affichage des fonctions de gauche, les 6 fonctions sélectionnables s'affichent.

Blocage de la molette de réglage

En appuyant de manière prolongée sur l'affichage de la fonction, il est possible de bloquer le fonctionnement de la molette de réglage. Ceci est possible avec les deux molettes de réglage.
Attribution d'une fonction désirée à la molette de réglage

A l'aide de la commande tactile Fig. 36a/b

A l'aide de la molette de réglage de <u>gauche</u> et de la commande tactile **Fig. 376-1**

Remarque :

Indépendamment de la fonction activée dans la liste dls menus (entourée de rouge), toute fonction peut toujours être sélectionnée tactilement.



RÉGLAGES DE BASE DE L'APPAREIL

LANGUE DU MENU



Sélectionnez la langue désirée dans le sous-menu.

DATE/HEURE



Réglage de la date/l'heure **Fig.38** Ces réglages s'effectuent de la même manière dans les cinq « colonnes ».



Pour confirmation, appuyez sur SET.

Sélection du fuseau horaire Fig. 39a-c

Chaque pression ou mouvement de glissage bascule vers le fuseau horaire suivant.





Pour confirmation, appuyez sur SET.

Sélection du format de l'heure Fig. 40



Pour confirmation, appuyez sur SET.

Sélection de l'heure d'état Fig. 41a-b



► Pour confirmation, appuyez sur SET.

Remarque :

Même si aucun accumulateur n'est inséré ou si l'accumulateur est déchargé, le réglage de la date et de l'heure est conservé pendant environ 2 jours grâce à l'accumulateur tampon intégré. Par la suite, vous devrez les régler à nouveau.

Arrêt automatique de l'appareil photo

Si cette fonction est activée, l'appareil photo passe en mode veille au bout du délai sélectionné pour préserver son autonomie (1/2/5/10/20min).

2 MIN

Sélectionnez le paramètre désiré dans Auto Powen Det

Remarques :

 Même lorsque l'appareil se trouve en mode veille, vous pouvez le réactiver à tout moment en appuyant sur l'un des déclencheurs ou en le mettant sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

Signaux acoustiques

Le Leica TL permet de définir si les opérations de commande ou si la saturation de la carte mémoire doivent être signalées par une tonalité ou si le fonctionnement de l'appareil et la photographie doivent s'exécuter en silence.



Dans les sous-menus Volume, Click, SD card full, AF Confirmation, sélectionnez les réglages désirés (DFR LOW, HIGH).

Réglages de l'écran/du viseur

Pour une fidélité optimale et une adaptation aux différentes conditions de luminosité, il est possible de modifier la luminosité et le rendu des couleurs.

Remargues :

- La commande décrite ci-après dans l'exemple des réglages de l'écran s'applique également aux réglages du viseur, donc également pour les deux options de menu EVF BRIGHTNESS et EVF COLOR ADJUSTMENT.
- Lorsque le viseur électronique externe disponible en accessoire Leica Visoflex n'est pas utilisé, ces options de menu ne peuvent pas être sélectionnées et les icônes correspondantes sont donc grisées.
- Le viseur s'active automatiquement (et l'écran de l'appareil photo se désactive) dès que le capteur de l'oculaire du viseur détecte que vous utilisez le viseur. Lorsque la commande de menu est active, cela ne se produit toutefois qu'après une pression sur le déclencheur.

Réglages de luminosité



- ► Sélectionnez
- Sélectionnez AUTO dans le sous-menu (pour un réglage automatique en fonction de la luminosité extérieure).

ou

Sélectionnez le paramètre désiré dans le sous-menu sur l'échelle avec +.

Réglages de couleur Fig. 42

Sélectionnez Montus vention



3. Icône de retour en position neutre (centre) ► A l'aide du geste 🖑 ou des molettes de réglage (à <u>gauche</u>

verticalement et à droite horizontalement), déplacez le curseur initialement placé au centre afin qu'il se trouve à la position permettant le rendu des couleurs désiré à l'écran (dans la direction des données de couleur correspondantes sur les bords de l'écran).

• Le rendu des couleurs sur l'image de l'écran se modifie en fonction de vos réglages.

Désactivation automatique de l'écran

Cette fonction permet de sélectionner le délai au bout duquel l'écran est désactivé ou d'indiquer qu'il doit rester actif. La désactivation permet non seulement d'économiser l'énergie, mais aussi de s'assurer que l'appareil sera rapidement prêt à l'emploi une fois réactivé.

Sélectionnez le paramètre désiré dans



RÉGLAGES DE BASE DES PRISES DE VUE

Format de fichier/Taux de compression

Vous disposez de deux taux de compression JPEG : JPG fine et JPG super fine. Ils peuvent tous deux être associés simultanément au format **DNG**. DNG (digital negative) est un format de données brutes normalisé.

38 Sélectionnez le paramètre désiré dans FILE FORMAT

Remargue :

Le nombre restant de prises de vue ou la durée restante d'enregistrement ne constitue qu'une approximation, car la taille de fichier des images compressées peut varier fortement selon l'objet photographié.

Résolution IPEG

En cas de sélection de l'un des formats JPG, il est possible de prendre des vues avec 5 résolutions différentes (nombre de pixels). Vous pouvez choisir entre 1,8M, 3M, 7M, 12M et 16M (M = mégapixel). Cela permet de s'adapter précisément à l'utilisation prévue ou au niveau d'utilisation de la capacité de la carte mémoire.

16 M

Sélectionnez le paramètre désiré dans

Remargue :

L'enregistrement des données brutes (format DNG) s'effectue toujours avec une résolution élevée, indépendamment des paramètres des images JPEG.

Balance des blancs

En photographie numérique, la balance des blancs assure un rendu des couleurs neutre et donc naturel, quelle que soit la lumière. Le réglage de la balance des blancs consiste à indiquer à l'avance à l'appareil la couleur devant être reproduite en blanc.

Vous pouvez choisir parmi la balance des blancs automatique. plusieurs préréglages, deux réglages fixes sur des mesures ciblées et un réglage direct de la température des couleurs.

- 1. Automatic (réglages automatiques)
- 2. Daylight (pour les prises de vue en extérieur par temps ensoleillé)
- 3. Cloudy (pour les prises de vue en extérieur sous un ciel couvert)
- 4. Shadow (pour les prises de vue en extérieur avec un sujet principal dans l'ombre)
- 5. Tungsten (pour les éclairages par lampe à incandescence)
- 6. Flash (pour un éclairage par flash électronique)
- 7. Grey card 1 (position d'enregistrement pour vos propres résultats de mesure)
- 8. Grey card 2 (position d'enregistrement pour vos propres résultats de mesure)
- 9. Color temperature (position d'enregistrement pour une valeur fixe)

FR

Préréglages fixes



Sélectionnez le réglage désiré dans le sous-menu 1.

Réglage manuel par mesure



- Dans le 1^{er} sous-menu, Sélectionnez en regard de Grey card 1
- Dans le 1^{er} sous-menu, selectionnez en regard de Grey card l ou card2.
- Un cadre jaune accompagné d'une indication s'affiche au milieu de l'écran.
- Visez un objet uniformément blanc ou gris à l'aide du cadre (l'objet doit entièrement remplir le cadre).
- Pour confirmation, appuyez sur SET.

L'appareil photo se déclenche et exécute la mesure et l'enregistrement.

Vous pouvez ensuite réafficher les réglages avec Grey card1 ou Grey card2.

Réglage direct de la température des couleurs

- Sélectionnez
- Dans le 1^{er} sous-menu, sélectionnez en regard de Color temperature.
- ► Dans le 2^e sous-menu, sélectionnez la valeur désirée.

Sélectionnez les fonctions de balance des blancs avec la molette de réglage de gauche.

Si la fonction we a été attribuée à la molette de réglage de gauche, elle peut être utilisée pour sélectionner directement la variante de fonction désirée.

Sensibilité ISO

Le réglage ISO définit les associations possibles de vitesse d'obturation et de diaphragme pour une luminosité spécifique. Des sensibilités plus élevées permettent d'utiliser des vitesses d'obturation plus courtes et/ou de plus petites valeurs de diaphragme (pour « figer » des mouvements rapides ou augmenter la profondeur de champ), bien qu'elles puissent augmenter le bruit numérique.

- AUTO
- Sélectionnez
 Sélectionnez le paramètre désiré dans le sous-menu (à savoir
 AUTO ISD pour le réglage automatique ou l'un des huit réglages fixes).

Si la fonction **ISD** a été attribuée à la molette de réglage de gauche, elle peut être utilisée pour sélectionner directement la variante de fonction désirée.

À l'intérieur de la variante **AUTDISO**, il est possible de limiter la plage de sensibilité à utiliser (p. ex. pour contrôler le flou) ; par ailleurs la vitesse d'obturation la plus lente à utiliser peut être définie (pour éviter p. ex. les prises de vue floues des sujets en mouvement) :



- Sélectionnez le sous-menu Max. exposure time et/ou Maximum ISO.
- Sélectionnez les réglages désirés dans le sous-menu Max. exposure time et/ou Maximum ISD.

Rendu des couleurs (FILM MODE)/propriétés de l'image

L'un des nombreux avantages de la photographie numérique est la facilité avec laquelle il est possible de modifier les propriétés intrinsèques des images. Le Leica TL permet ainsi d'influencer le rendu des couleurs, ainsi que le contraste, la netteté et la saturation, y compris avant la prise de vue.

Remarque:

Les fonctions et réglages décrits à la section suivante concernent exclusivement les prises de vues effectuées avec l'un des formats JPEG. Si l'un des formats de fichier DNG est prédéfini, ces réglages n'ont aucun effet, car les données image sont alors enregistrées sous leur forme d'origine.

Rendu des couleurs

Pour le rendu des couleurs, vous pouvez choisir parmi Standard, Vivid (pour les couleurs très saturées) et Natural (pour des couleurs moins saturées et un contraste un peu plus doux). Il convient d'y ajouter deux réglages en noir et blanc B&W Natural (naturel) et B&W High Contrast (très contrasté).

TSTD

- Sélectionnez
- Sélectionnez le réglage désiré dans le sous-menu.

Contraste, netteté, saturation

Tout réglage du rendu des couleurs permet également de modifier ces 3 propriétés de l'image.

- Le contraste, c'est-à-dire la différence entre les parties claires et sombres, définit si une image sera plutôt « matte » ou « brillante ». Par conséquent, le contraste peut être influencé par la réduction ou l'augmentation de cette différence, à savoir le rendu plus clair des parties claires et le rendu plus foncé des parties foncées d'une photo.
- Pour qu'une prise de vue soit réussie, il faut obtenir une reproduction nette de la scène grâce à une mise au point correcte, du moins pour le sujet principal. L'impression de netteté d'une image dépend à son tour fortement de la netteté des contours, c'est-à-dire de la taille des zones de transition entre les parties claires et sombres de l'image. En augmentant ou en réduisant ces zones de transition, il est possible d'influer sur l'impression de netteté.
- La saturation détermine, pour les prises de vue en couleur, si les couleurs de l'image apparaissent plutôt « pâles » et pastel ou plutôt « éclatantes » et vives.

- ► Sélectionnez
- ► Dans le 1^{er} sous-menu, appuyez sur ¹ pour le rendu des couleurs désiré.
- Dans le 2^e sous-menu (<u>Fig. 43</u>), sélectionnez le réglage désiré avec 5^o ou à l'aide de la molette de réglage de <u>droite</u> dans la propriété d'image concernée.

PHOTO	STYLE+VIVID			
_				
-		Sharpness		5
U				•)
~		Saturation		
3				Ð
_				
Fig 13				

- Pour confirmation, appuyez sur SET.
- En présence d'un réglage approprié, la variante de rendu de couleur correspondante est désignée par une étoile dans le 1^{er} sous-menu, p. ex. Standard.

MODE DE PRISE DE VUE

Série d'images

Le Leica TL permet d'effectuer des prises de vue uniques et en série.

Sélectionnez le paramètre désiré dans

Remarques :

- Les prises de vue en série s'effectuent à une fréquence de 5 images/s, à condition d'utiliser des vitesses d'obturation de 1/60s ou plus courtes.
- Les prises de vue en série sont impossibles avec un flash. En cas d'activation d'une fonction flash, une seule photographie sera donc prise.
- Si la prise de vue en série est sélectionnée et que le retardateur est enclenché, une seule vue est prise.
- Après une série de 12 prises de vue maximum, la fréquence ralentit légèrement. Cela est dû au délai de transmission des données de la mémoire tampon à la carte/à la mémoire interne.
- Indépendamment du nombre de prises de vue incluses dans la série, la dernière prise de vue est toujours affichée en premier lors de la reproduction.

Mise au point

Avec le Leica TL, la mise au point peut s'effectuer aussi bien automatiquement que manuellement.

Autofocus AF (Mise au point automatique)



Si la fonction AF a été attribuée à la molette de réglage de gauche, elle peut être utilisée pour sélectionner directement la variante de fonction désirée (AFS / AFC ou MF).

• La fonction définie s'affiche à l'écran.

Le mode de fonctionnement Are doit être utilisé pour photographier des sujets qui ne bougent pas ou peu. La mise au point s'effectue sur la zone qui doit être nette en appuyant légèrement sur le déclencheur (premier point de résistance). Si le sujet s'est déplacé entre le premier point de résistance et la prise de vue, la netteté ne sera sans doute plus dans la zone souhaitée. Le mode de fonctionnement Are doit être utilisé en revanche quand on veut photographieer des sujets en mouvement. De la même manière, le mise au point sur la zone souhaitée s'effectue en appuyant sur le déclencheur jusqu'au premier point de résistance. Tant que vous appuyez sur le déclencheur jusqu'au premier point de résistance, l'appareil maintient la netteté sur la zone de mise au point jusqu'à la prise de vue.

- La réussite du réglage AF s'affiche comme suit :
 - Le rectangle devient vert
 - la mesure à champs multiples affiche 9 rectangles max.
 - un signal sonore est émis (si la fonction est activée).

Remarques :

- Lorsque vous appuyez jusqu'à mi-course sur le déclencheur et que vous effectuez la mise au point tactilement, il est également possible en mode Autofocus de modifier manuellement à tout moment la distance réglée automatiquement à l'aide de la bague de mise au point.
- Il est enregistré en même temps que le réglage de la luminosité.
- Dans certaines situations, le système AF ne peut pas régler correctement la distance, p. ex. :
 - la distance avec le sujet visé se trouve hors de la plage de réglage de l'objectif utilisé et/ou
- le sujet n'est pas assez éclairé (voir paragraphe suivant).
 Ces situations et sujets sont signalés comme suit :
- le rectangle devient rouge
- en cas de mesure à champs multiples, l'affichage passe à un rectangle rouge unique.
- Lors de l'utilisation d'objectifs de Leica M à l'aide de l'adaptateur L de Leica M disponible en accessoire, seule la mise au point manuelle est disponible.
- En fonction de l'objectif Leica TL installé, l'option FOCUS MODE peut comporter en plus les méthodes de mesure AFs Macro et AFc Macro.

Important :

Le déclencheur n'est pas verrouillé, que la mise au point pour le sujet concerné soit correcte ou non.

Lampe d'appoint AF

La lampe d'appoint AF intégrée permet d'utiliser le système AF même dans des conditions de luminosité défavorables. Une fois la fonction activée, cette lampe s'allume lorsque le déclencheur est enfoncé dans ce type de situation.



Sélectionnez le paramètre désiré dans

Remarque :

La lampe d'appoint AF a une portée d'environ 4m. Le fonctionnement du système AF est donc impossible à des distances supérieures dans des conditions de luminosité défavorables.

Méthodes de mesure autofocus

Pour une adaptation optimale du système AF à différents suiets. situations et à votre conception de la composition d'image, vous pouvez choisir parmi cing méthodes de mesure AF sur le Leica TL.

► Sélectionnez le paramètre désiré dans



Sélectionnez le réglage désiré dans le sous-menu.

Mesure spot/à 1 point

Les deux méthodes de mesure ne s'appliquent qu'aux parties du sujet qui se trouvent dans le cadre AF correspondant.

• Les champs de mesure concernés sont désignés par un petit cadre AF.

Grâce à sa plage de mesure particulièrement réduite, la mesure spot permet de se concentrer sur des très petits détails du sujet. La plage de mesure légèrement supérieure de la mesure à 1 champ est moins critique lors de la visée. Elle est donc plus facile à manipuler, tout en permettant une mesure sélective.

La fonction AF est également utilisable lors des séries de prises de vue au cours desguelles la partie du sujet affichée nettement doit toujours être disposée au même endroit (excentré) de l'image. Avec les deux méthodes de mesure, vous pouvez déplacer les cadres AF qui sont habituellement positionnés au milieu de l'image de l'écran.

Pour ce faire, vous pouvez utiliser la commande de menu ou les déplacer directement.

Commande directe Fig. 44a/o



Commande à l'aide du menu après sélection de la fonction Fig. 45a-c / 46 a/b

Dans le sous-menu Anoreces veer, cliquez sur avec la méthode de mesure désirée.

Ensuite, le champ de mesure peut être déplacé de deux manières.





Fig. 45a



Fig. 45b



Avant cette confirmation, le cadre peut être directement replacé dans sa position centrale (Fig. 47a-b).



Remarque :

Dans les deux cas, les champs de mesure restent à la dernière position qui leur a été attribuée, même en cas de changement de la méthode de mesure et de mise hors tension de l'appareil photo.

Touch AF / Touch AF + déclenchement

Avec ce mode de fonctionnement, le cadre AF peut être déplacé pour <u>chaque</u> prise de vue, <u>sans</u> réglage supplémentaire du menu. La caractéristique de mesure et la taille du champ de mesure correspondent à la mesure à 1 point.

- ► Sélectionnez
- Sélectionnez Touch AF ou Touch AF + Release dans le sousmenu.

Déplacement du champ de mesure Fig. 48a/b

► Touchez l'écran à la position désirée dans le champ d'image.



• Le cadre AF se déplace à la position sélectionnée.

Prises de vue

La procédure de mise au point ne s'effectue alors pas lors de la pression sur le déclencheur jusqu'au point de poussée, mais immédiatement lors de la pression sur l'écran. Par ailleurs la fonction Touch AF + Release permet de faire la mise au point simplement en touchant l'écran et d'effectuer automatiquement une prise de vue.

Remarque :

Le champ de mesure reste au dernier endroit qui lui a été attribué, même après la mise hors tension de l'appareil photo.

Mesure à champs multiples

Cette méthode de mesure capture le sujet en 11 champs. La mise au point s'effectue automatiquement sur la partie du sujet la plus proche afin d'assurer une sécurité optimale pour les photos instantanées. Les champs ainsi utilisés sont indiqués par le cadre AF. En temps normal, 9 des 11 champs sont utilisés. Ils sont disposés de manière à couvrir la majeure partie du centre de l'image.



Sélectionnez Multi Point dans le sous-menu.

Reconnaissance des visages

Avec ce mode de fonctionnement, le Leica TL reconnaît automatiquement les visages sur l'image et fait la mise au point sur les visages captés les plus proches. Si aucun visage n'est reconnu, la mesure à champs multiples est utilisée.



Sélectionnez Face Detection dans le sous-menu.

Mise au point manuelle

Pour certains sujets et situations, il peut être utile d'effectuer manuellement la mise au point au lieu d'utiliser l'autofocus. Par exemple, si le même réglage est utilisé pour plusieurs prises de vue et que l'utilisation de la mémorisation des valeurs de mesure s'avérerait compliquée, si le réglage doit être maintenu sur l'infini pour la photographie paysagère ou si des conditions de luminosité médiocres ou très sombres nécessitent un fonctionnement AF plus lent ou ne permettent pas d'AF.

- ► Sélectionnez
- ► Sélectionnez MF dans le sous-menu.

La mise au point manuelle s'effectue avec la bague correspondante de l'objectif.

Le réglage optimal est obtenu lorsque vous êtes satisfait du rendu à l'écran de la ou des principales parties du sujet.

Fonction d'aide pour la mise au point manuelle

Pour faciliter le réglage ou améliorer sa précision, le Leica TL met un outil d'aide à votre disposition : l'agrandissement de l'affichage. Arrière-plan : plus les détails du sujet sont agrandis à l'écran, mieux vous pouvez évaluer leur netteté et plus la mise au point est précise.

► Dans FOCUS AND, sélectionnez ON.

Mise au point Fig. 49

- ► Définissez le cadrage.
- Tournez la bague de mise au point de l'objectif de manière à optimiser la netteté des parties désirées du sujet.



Champ x3/x6 pour la modification de l'agrandissement

Échelle de profondeur de champ, les barres indiquent le réglage en cours (ne s'affiche qu'avec l'affichage d'état, voir « Affichage INFO »). Les deux affichages s'éteignent env. 5s après la dernière mise au point



Remarques :

- En cas d'utilisation de l'adaptateur L du Leica M, les options de la molette gauche changent pour devenir FDCUS AID 3x, 6x ou arrêt !
- Même en mode autofocus, il est possible à tout moment de modifier manuellement la mise au point effectuée automatiquement grâce à la bague de réglage de la mise au point en enfonçant le déclencheur à moitié.

COMMANDE ET MESURE DE L'EXPOSITION

Méthodes de mesure de l'exposition

Afin de s'adapter aux conditions de visibilité ambiantes, à la situation ou à votre façon de travailler et à vos capacités créatrices, le Leica TL vous offre trois méthodes de mesure de l'exposition.

► Sélectionnez le paramètre désiré dans

Mesure à champs multiples - (•)

Avec cette méthode de mesure, l'appareil photo analyse les variations de luminosité dans le sujet et détermine la situation probable du sujet principal et l'exposition optimale correspondante par une comparaison avec les schémas de répartition de la luminosité programmés. Cette méthode est particulièrement adaptée à une photographie spontanée, simple et néanmoins sûre, même dans des conditions difficiles, et utilisable en association avec l'automatisme programmé.

Mesure centrale pondérée -

Cette méthode de mesure pondère principalement le centre du champ de l'image, tout en englobant toutes les autres zones. Elle permet une définition de l'exposition ciblée sur certaines parties du sujet tout en tenant compte de l'ensemble du champ de l'image, ainsi que la mémorisation de la valeur de mesure.

Mesure spot - 💽

Cette méthode de mesure est exclusivement concentrée sur une petite zone au centre de l'image.

Elle permet une mesure exacte des plus petits détails pour une exposition précise, de préférence en association avec un réglage manuel. Sur des prises de vue à contre-jour, p. ex., il convient généralement d'éviter qu'un environnement clair entraîne une sous-exposition du sujet principal. Grâce au champ de mesure nettement plus petit de la mesure spot, vous pouvez également évaluer ces détails du sujet de manière ciblée.

FR

Histogramme

L'histogramme représente la répartition de la luminosité sur la prise de vue. L'axe horizontal représente les valeurs de luminosité du noir (gauche) au blanc (droite) en passant par le gris. L'axe vertical représente le nombre de pixels pour la luminosité sélectionnée.

Outre l'aspect de l'image lui-même, cette forme de représentation permet une évaluation supplémentaire, rapide et simple du réglage de l'exposition.

L'histogramme est disponible en mode Prise de vues et Reproduction.

Pour le mode de prise de vue voir p. 22 Fig. 21d

► INFO 3x

Pour le mode de reproduction voir p. 22 Fig. 22c

Sélectionnez une variante avec fonction Clipping si vous souhaitez distinguer les parties trop claires de la prise de vue voir p. 22 Fig. 226

► INFO 3x

Outre l'histogramme noir/blanc, vous pouvez disposer, en mode de reproduction, d'un histogramme RVB qui permet de définir indépendamment les valeurs de luminosité des trois couleurs (rouge, vert et bleu):

► Sélectionnez le paramètre désiré dans



L'histogramme peut également être déplacé dans l'angle inférieur droit de l'image de l'écran **Fig. 50 a/b**.



Remarques:

- Lors d'une prise de vue avec flash, l'histogramme de prise de vue peut ne pas représenter l'exposition finale, car le flash se déclenche après l'affichage.
- En mode Prise de vues, l'histogramme doit être considéré comme un « affichage de tendances » et non comme un rendu du nombre exact de pixels.
- L'histogramme de reproduction n'est pas disponible lors de la reproduction simultanée de plusieurs prises de vue réduites ou agrandies.
- Les histogrammes affichés lors de la reproduction et de la prise de vue d'une image peuvent être légèrement différents l'un de l'autre.

Mode d'exposition

Pour une adaptation optimale au motif en question ou à votre méthode de travail privilégiée, le Leica TL dispose de 4 modes d'exposition.

Remarques :

- Selon les conditions de luminosité dominantes, la luminosité de l'image à l'écran peut être différente de celle de la prise de vue proprement dite. En particulier en cas d'utilisation d'un temps de pose prolongé avec des sujets sombres, l'image à l'écran paraît nettement plus sombre que la prise de vue correctement exposée.
- Lors de l'utilisation d'objectifs du Leica M à l'aide de l'adaptateur L du Leica M disponible en accessoire, seuls l'Automatisme avec priorité au diaphragme et le réglage manuel sont disponibles, c'est-à-dire pas l'Automatisme programmé (P), ni l'Automatisme avec priorité au temps de pose (T), ni les programmes de sujet. Si l'un de ces modes de fonctionnement est sélectionné, l'appareil photo sélectionne automatiquement l'Automatisme avec priorité au diaphragme en cas d'utilisation de l'adaptateur. Le mode de fonctionnement affiché à l'écran devient donc également A. La valeur FO.O est indiquée pour le diaphragme.

Automatisme programmé - P

Pour une photographie rapide et entièrement automatique. L'exposition est commandée par le réglage automatique de la vitesse d'obturation et du diaphragme.

Réglage du mode de fonctionnement



Création d'une prise de vue

- ► Appuyez sur le déclencheur jusqu'au point de poussée
 - La vitesse d'obturation et le diaphragme s'affichent en blanc. Si une ouverture ou une fermeture totale du diaphragme en association avec la vitesse d'obturation la plus longue ou la plus courte entraîne une sous-exposition ou une surexposition, les deux valeurs s'affichent en rouge.

Lorsque la paire de valeurs automatiquement réglée pour la composition d'image prévue s'affiche :

► Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

Modification de la combinaison vitesse d'obturation/diaphragme prédéfinie (changement)

La modification des valeurs prédéfinies à l'aide de la fonction de changement permet de bénéficier de la sécurité et de la rapidité du réglage entièrement automatique de l'exposition tout en vous laissant la possibilité de modifier à tout moment la combinaison vitesse/diaphragme proposée par l'appareil photo pour l'adapter à vos besoins personnels.

Pour ce faire, utilisez la molette de réglage de droite. Si vous préférez utiliser des vitesses courtes, p. ex. lors de prises de vue sportives, tournez-la vers la gauche. En revanche, si vous favorisez les grandes profondeurs de champ, p. ex. pour les photographies paysagères, et acceptez donc d'utiliser les vitesses d'obturation plus longues nécessaires, tournez-la vers la droite.

L'exposition globale, c.-à-d. la luminosité de l'image, demeure quant à elle inchangée. Pour garantir une exposition correcte, la plage de réglage est limitée.

• Les paires de valeurs changées sont désignées par un +, affiché à côté de la vitesse d'obturation.

Pour éviter une utilisation accidentelle, les valeurs par défaut de l'appareil sont rétablies après la prise de vue et lors de la désactivation automatique de la mesure de l'exposition après 12s.

Automatisme avec priorité au diaphragme - A

L'automatisme avec priorité au diaphragme règle automatiquement l'exposition en fonction de la valeur de diaphragme réglée manuellement. Il est donc particulièrement adapté aux prises de vue dans lesquelles la profondeur de champ constitue un élément décisif pour la composition de l'image.

Une valeur de diaphragme réduite correspondante permet de réduire la plage de profondeurs de champ, p. ex. pour « détacher » un visage net sur un arrière-plan insignifiant ou gênant lors d'un portrait ou inversement, une valeur de diaphragme élevée permet d'agrandir la plage de profondeurs de champ afin de reproduire avec netteté l'avant-plan et l'arrière-plan d'un paysage.

Réglage du mode de fonctionnement

Sélectionnez

Création d'une prise de vue

- Sélectionnez la valeur de diaphragme désirée avec la molette de réglage de <u>droite</u>.
- ► Appuyez sur le déclencheur jusqu'au point de poussée
 - La valeur de diaphragme réglée et la vitesse d'obturation automatiquement définie s'affichent en blanc. Si la vitesse d'obturation la plus longue ou la plus courte en association avec la valeur de diaphragme réglée entraîne une sous-exposition ou une surexposition, les deux valeurs s'affichent en rouge.

Lorsque la vitesse d'obturation automatiquement réglée pour la composition d'image prévue s'affiche :

► Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

Automatisme avec priorité au temps de pose - T

Le mode automatique avec priorité vitesse gère automatiquement l'exposition en fonction du temps d'obturation présélectionné manuellement. Par conséquent il est particulièrement adapté pour les prises de vue de sujets en mouvement pour lesquelles la netteté du mouvement représenté constitue l'élément déterminant pour la composition de l'image.

Avec une vitesse d'obturation élevée adaptée, vous pouvez p. ex. éviter les flous indésirables dus au mouvement, c'est-à-dire « saisir » votre sujet ou, à l'inverse, avec une vitesse d'obturation plus lente adaptée, exprimer le dynamisme du mouvement grâce à des « effets de balayage ».

Réglage du mode de fonctionnement



Création d'une prise de vue

 Sélectionnez la vitesse d'obturation désirée avec la molette de réglage de <u>droite</u>.

► Appuyez sur le déclencheur jusqu'au point de poussée

• La vitesse d'obturation réglée et la valeur de diaphragme automatiquement définie s'affichent en blanc.

Si la valeur de diaphragme la plus petite ou la plus grande en association avec la vitesse d'obturation réglée entraîne une sous-exposition ou une surexposition, les deux valeurs s'affichent en rouge. Lorsque la valeur de diaphragme automatiquement réglée pour la composition d'image prévue s'affiche :

► Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

Réglage manuel - M

Si vous voulez obtenir de manière délibérée p. ex. un effet spécial sur l'image qui nécessite impérativement une exposition particulière, ou si vous voulez vous garantir sur plusieurs prises de vue aux cadrages différents une exposition absolument identique, il existe le réglage manuel de la vitesse d'obturation et du diaphragme.

Réglage du mode de fonctionnement

► Sélectionnez

Création d'une prise de vue

- Sélectionnez la valeur de diaphragme désirée avec la molette de réglage de gauche.
- Sélectionnez la vitesse d'obturation désirée avec la molette de réglage de <u>droite</u>.
- ► Appuyez sur le déclencheur jusqu'au point de poussée
- La vitesse d'obturation et le diaphragme s'affichent en blanc. L'échelle de la balance d'exposition s'affiche également. Elle couvre une plage de ±3EV (valeur d'exposition) par incréments de 1/3EV. Les réglages dans la plage de ±3EV sont indiqués par des traits blancs sur l'échelle et ceux situés hors de la plage par des traits rouges.
- Adaptez les réglages pour une exposition correcte de manière à ce que seul le trait central s'affiche en blanc.

Lorsque les valeurs et/ou l'exposition réglés pour la composition d'image prévue sont affichées :

► Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

Remarque :

En mode manuel, l'image LiveView affiche une simulation d'exposition.

Programmes de sujet

Pour une photographie particulièrement simple et sûre, le Leica TL offre neuf variantes « étendues » de l'Automatisme programmé. La variante – 📼 – est un automatisme « 'instantané » pour une utilisation générale.

Les huit autres (voir à droite) sont adaptées aux exigences spécifiques à des types de sujets fréquents.

Dans tous ces cas, toute une série d'autres fonctions sont gérées automatiquement en plus de la vitesse d'obturation et du diaphragme. Pour plus d'informations, consultez le tableau à la p.102.

Réglage du mode de fonctionnement



► Sélectionnez le programme de sujet désiré.

Création d'une prise de vue Comme lors de l'Automatisme programmé.

Remarques:

- La fonction de changement de programme n'est pas disponible.
- Les deux molettes de réglage sont désactivées.



Mémorisation de la valeur de mesure

Pour la composition d'image, il peut être utile de ne pas placer le sujet principal au milieu de l'image.

Dans ce cas, la mémorisation de la valeur mesurée, disponible avec les modes d'exposition **P 1** et **A** et AF ainsi que les mesures spot et à 1 champ, ainsi que la mise au point tactile, permet de mesurer le sujet principal et de conserver les réglages en mémoire jusqu'à ce que vous ayez déterminé le cadrage final et souhaitiez déclencher la prise de vue.

Prenez une vue à l'aide de cette fonction :

- Visez la partie de votre sujet en fonction de laquelle la mise au point et l'exposition doivent être réglées à l'aide des cadres AF appropriés.
- Appuyez sur le déclencheur jusqu'au premier point de poussée pour régler et enregistrer la mise au point et l'exposition.
- Enfoncez de nouveau à moitié le déclencheur et déterminez le cadrage définitif en inclinant l'appareil.
- ► Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

Corrections de l'exposition

Certains sujets sont principalement constitués de zones claires plus grandes ou moins grandes que la moyenne, p. ex. pour des surfaces enneigées importantes ou, à l'inverse, pour une locomotive à vapeur remplissant presque tout l'espace. Avec les modes d'exposition **? 1** et **A**, il peut être plus adapté dans ce genre de cas de procéder à une correction de l'exposition au lieu de travailler à chaque fois avec la sauvegarde de la valeur de mesure. C'est la même chose si vous voulez garantir une exposition identique pour plusieurs prises de vue. Les valeurs disponibles vont de +3 à -3EV par paliers de 1/3EV.

±O

- ► Sélectionnez
- ► Dans le sous-menu, sélectionnez le réglage désiré sur l'échelle avec 2000 ou avec la molette de réglage de <u>droite</u>.
- Pour confirmation, appuyez sur Set.

Si la fonction **EV** a été attribuée à la molette de réglage de <u>gauche</u>, elle peut être utilisée pour sélectionner directement la valeur de correction désirée.

 Si une valeur de correction est réglée, elle s'affiche à l'écran p. ex. via EV+E. Pendant le réglage, vous pouvez observer son effet sur l'image à l'écran, qui devient plus sombre ou plus claire.

Remarques :

- En cas de réglage manuel de l'exposition, une correction de l'exposition n'est possible qu'avec la commande de menu.
- Une correction d'exposition définie reste également active après un nombre quelconque de prises de vue et même après la mise hors tension de l'appareil, jusqu'à ce qu'elle soit remise à ±0 (= centre de l'échelle).

Série d'expositions automatique

Les sujets très contrastés, qui comportent à la fois des zones très sombres et très claires, peuvent permettre d'obtenir un effet très variable sur l'image, selon l'exposition.

La série d'expositions automatique permet de prendre une série de trois prises de vue avec une exposition progressive. Ensuite, vous pouvez sélectionner la meilleure prise pour une utilisation ulté-rieure.

► Sélectionnez

- Dans le sous-menu, sélectionnez le réglage désiré sur l'échelle avec ou avec la molette de réglage de <u>droite</u>.
- Pour confirmation, appuyez sur Set.
- Si une série d'expositions est définie, elle est indiquée par une icône à l'écran. Pendant les trois prises de vue, vous pouvez observer son effet sur l'image à l'écran, qui devient plus sombre ou plus claire.

Remarques :

- Si une série d'expositions est définie, elle est indiquée par l'icône i d'écran. Pendant les trois prises de vue, vous pouvez observer son effet sur l'image à l'écran, qui devient plus sombre ou plus claire.
- Selon le mode d'exposition utilisé, les valeurs progressives reposent sur une modification de la vitesse d'obturation (P/ (//)) ou de la valeur de diaphragme (I)).
- L'ordre des prises de vue est le suivant : exposition correcte/ sous-exposition/surexposition.
- En fonction de la combinaison vitesse d'obturation/diaphragme disponible, la zone de travail de la série d'expositions automatique peut être limitée.
- Une série d'expositions définie reste également active après un nombre quelconque de prises de vue et même après la mise hors tension de l'appareil, jusqu'à ce qu'elle soit remise à ±1 (= centre de l'échelle).

IMAGES VIDÉO

Avec le Leica TL, vous pouvez également créer des enregistrements vidéo.

Remarques :

- Seule une partie de la surface du capteur étant utilisée, la focale effective est multipliée et le cadrage est donc réduit proportionnellement.
- Il est possible de réaliser des enregistrements vidéo d'une durée maximale de 29 minutes sans interruption.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

Résolution :

Sensibilité ISO

Tous les réglages disponibles dans le menu.

Réglage de la mise au point :

Toutes les variantes décrites aux pages 40-45.

Méthodes de mesure de l'exposition :

Toutes les variantes décrites à la page 46.

Mode d'exposition

Cela s'effectue totalement indépendamment du mode d'exposition défini pour les photos ou des réglages de diaphragme et de vitesse d'obturation.

- Vitesse d'obturation : Selon la résolution vidéo sélectionnée (VIDED RESOLUTION) 1/50s ou 1/60s
- Diaphragme : automatique
- Si une exposition correcte est impossible avec une ouverture maximale du diaphragme, la sensibilité ISO est automatiquement augmentée, indépendamment de l'éventuel réglage manuel.

Remarque :

La commande automatique de l'exposition tient compte de toutes les variations de la luminosité. Si cela n'est pas souhaité, p. ex. lors des prises de vue paysagères et panoramiques, vous pouvez régler la vitesse d'obturation manuellement.

Préréglages de film, contraste, netteté, saturation des couleurs :

Toutes les variantes décrites dans les pages 38-39, en particulier dans ce cas les réglages de balance des blancs, de contraste, de saturation et de mise au point, sont modifiées (voir tableau à la p. 102).

Stabilisation :

Sélectionnez le paramètre désiré dans

Remarque :

Lors de l'utilisation de la stabilisation vidéo, le cadrage est légèrement réduit par rapport à une utilisation sans stabilisation.

FR

Démarrage / arrêt de l'enregistrement

Démarrage :

- ► Appuyez sur le déclencheur vidéo.
 - Un enregistrement vidéo en cours est signalé sur l'écran par un point rouge clignotant. De plus le temps d'enregistrement restant est indiqué.

Arrêt :

► Rappuyez sur le déclencheur vidéo.

Enregistrement audio

L'enregistrement du son s'effectue en stéréo avec les micros intégrés.

Pour réduire le bruit occasionné par le vent, le cas échéant, lors de l'enregistrement audio, vous disposez d'une fonction d'atténuation :

► Sélectionnez le paramètre désiré dans WND € LIMINATI

Remarque :

La mise au point automatique (autofocus) et la modification de la focale en cas d'utilisation d'objectifs zoom émettent des bruits qui sont également enregistrés.

Vous pouvez y remédier en évitant d'effectuer ces opérations, en réalisant une mise au point manuelle ou en ne modifiant pas la focale pendant un enregistrement.

PHOTOGRAPHIE AVEC FLASH

AVEC LE FLASH INTÉGRÉ Fig. 51

Le Leica TL dispose d'un flash intégré. Au repos, il est désactivé et rétracté dans le boîtier de l'appareil. Pour les prises de vue avec flash, il doit être déployé:

Faites tourner l'interrupteur principal vers la droite jusqu'à la butée, c'est-à-dire en dépassant la résistance à ressort.



Remarques:

- déclenche juste avant la prise de vue et le flash principal. • Le flash ne peut pas être utilisé avec les prises de vue en série
- ni avec les séries d'exposition automatiques. Dans ce cas, même lorsque le flash est déployé, aucune indication de flash n'apparaît à l'écran et le flash ne se déclenche pas.



Le flash revient alors automatiquement en position de travail et peut être activé.

• Le mode de flash sélectionné s'affiche en blanc. Si le flash n'est pas encore entièrement chargé et n'est donc pas prêt, il clignote brièvement en rouge.

A chaque fois que vous souhaitez photographier sans flash, laissez-le en position de repos ou appuyez délicatement dessus jusqu'à ce qu'il rentre dans le boîtier.

MODES FLASH

Sélectionnez un mode :

► Déployez le flash.



- Sélectionnez le réglage désiré dans le sous-menu.
 - L'affichage du mode flash se modifie en conséquence.

Si la fonction **d** a été attribuée à la molette de réglage de gauche, elle peut être utilisée pour sélectionner directement la variante de fonction désirée.

• Le mode de fonctionnement défini s'affiche à l'écran.

Commande automatique du flash 4 👁

Il s'agit du mode par défaut. Le flash est toujours automatiquement déclenché lorsque des vitesses d'obturation plus longues lors de conditions de luminosité défavorables risquent d'entraîner une prise de vue floue.

Commande automatique du flash avec pré-flash 400

Il permet d'éviter l'effet « yeux rouges » lors de la photographie de personnes avec flash. Si possible, les personnes ne doivent pas regarder directement dans l'appareil photo. Comme cet effet s'accentue par une faible luminosité en raison du dilatement des pupilles, il convient d'allumer le plus de sources de lumière supplémentaires lors de prises de vue à l'intérieur. Le pré-flash, déclenché peu avant le flash principal en appuyant sur le déclencheur, permet de rétracter les pupilles des personnes regardant l'appareil afin de diminuer cet effet.

Commande manuelle du flash 4

Pour les prises de vue à contre-jour, dont le sujet ne remplit pas l'image et se trouve dans l'ombre, ou lorsque vous souhaitez atténuer un contraste élevé (p. ex. en cas d'éclairage direct du soleil) (flash de débouchage). Tant que ce mode est activé, le flash se déclenche à chaque prise de vue, indépendamment des conditions d'éclairage. La puissance du flash est réglée en fonction de la luminosité externe mesurée : si la luminosité est insuffisante comme en mode automatique, lorsque la luminosité augmente avec une faible puissance. Le flash sert alors de lumière d'éclairage, pour éclairer p. ex. des ombres au premier plan ou des motifs en contre jour et garantir une luminosité équilibrée.

Commande manuelle du flash avec pré-flash 4^{igodom}

Pour l'association des situations ou fonctions susmentionnées.

Commande automatique du flash avec vitesses d'obturation plus longues $\oint \Theta$

Pour un rendu plus équilibré, c'est-à-dire plus clair, des arrièreplans sombres et un éclairage au flash de l'avant-plan. Pour réduire les risques de flou, le temps d'obturation pour les autres modes de fonctionnement avec allumage du flash n'excédant pas 1/30s. C'est pourquoi, sur les vues réalisées avec un flash, l'arrière-plan non éclairé par le flash est souvent fortement sous-exposé. Pour une prise en compte équilibrée des conditions d'éclairage ambiantes, les vitesses d'obturation longues nécessaires dans ce type de situation (jusqu'à 30s) sont autorisées.

Remarques :

- Selon le réglage AUTO ISO SETTINGS, il est possible que l'appareil n'accepte pas la définition de vitesses d'obturation plus longues, car l'augmentation de la sensibilité ISO est prioritaire dans ce cas.
- Il est possible de définir des vitesses d'obturation maximales avec l'option Slowest Speed.

Commande automatique du flash avec pré-flash et vitesses d'obturation plus longues 49

Pour l'association des situations ou fonctions susmentionnées.

Remarque :

Pour éviter des prises de vue floues liées à des vitesses d'obturation plus lentes en mode **49** et **49**, vous devez maintenir l'appareil immobile, c'est-à-dire le poser ou utiliser un trépied. Vous pouvez également sélectionner une sensibilité plus élevée.

Portée du flash

La plage utilisable du flash dépend des valeurs de diaphragme et de sensibilité réglées manuellement ou automatiquement par l'appareil. Pour un éclairage suffisant par le flash, le sujet principal doit se trouver à l'intérieur de la zone de portée de celui-ci.

Moment de synchronisation

L'éclairage des photographies au flash s'effectue via deux sources de lumière : la lumière ambiante et la lumière du flash. Le moment de déclenchement du flash détermine donc généralement l'endroit où sont représentées les parties du sujet exclusivement ou principalement éclairées par le flash dans le champ de l'image. Le moment traditionnel de déclenchement du flash au début de l'exposition peut entraîner l'apparition de contradictions virtuelles, p. ex. sur la photo d'une voiture « dépassée » par les traînées lumineuses de ses propres phares arrière.

Le Leica TL vous permet de choisir entre ce moment habituel de l'allumage du flash et la fin de l'exposition :

Sélectionnez le paramètre désiré dans

Dans le deuxième exemple, les traînées lumineuses des phares arrière suivent alors la voiture, comme l'on peut s'y attendre. Cette technique de flash confère ainsi une impression plus naturelle de mouvement et de dynamisme.

Remarque :

L'utilisation du flash avec des vitesses d'obturation plus courtes n'entraîne qu'une légère différence sur l'image et ce, uniquement dans le cas de mouvements rapides si l'on compare les deux moments de déclenchement du flash.

Correction de l'exposition au flash

Cette fonction permet de réduire ou de renforcer de manière ciblée l'exposition au flash indépendamment de l'exposition due à la lumière ambiante, p. ex. pour une prise de vue au crépuscule, pour éclaircir le visage d'une personne au premier plan tout en conservant l'ambiance lumineuse.



- ► Dans compensation , sélectionnez.
- ► Dans le sous-menu, sélectionnez le réglage désiré sur l'échelle avec 2000 ou avec la molette de réglage de <u>droite</u>.
- Pour confirmation, appuyez sur SET.
 - Si une correction est définie, elle est indiquée par l'icône ⁴± à l'écran.

Remarques :

- Les corrections de l'exposition du flash modifient la focale du flash.
- Une correction définie reste également active après un nombre quelconque de prises de vue et même après la mise hors tension de l'appareil, jusqu'à ce qu'elle soit remise à ±1 (= centre de l'échelle).

Avec un flash externe Fig. 52

Le raccord ISO du Leica TL permet d'utiliser des flashes externes plus puissants. Pour ce faire, nous conseillons d'utiliser les flashes Leica.



Fixation du flash

- Mettez l'appareil et le flash hors tension.
- Retirez par l'arrière le cache qui protège le raccord de l'appareil en cas de non-utilisation.
- Lors de l'installation, il convient de faire attention à ce que son pied soit entièrement inséré dans le raccord pour flash, et le cas échéant, utiliser l'écrou autobloquant pour éviter toute chute accidentelle. C'est important, car un changement de position dans la griffe porte-accessoires peut interrompre les contacts indispensables et provoquer ainsi des dysfonctionnements.

Cela est important car les changements de position dans le raccord interrompent les contacts nécessaires et entraînent un dysfonctionnement. Dès qu'un flash externe est installé, les modes de flash avec pré-flash prédéfinis (100/1000 sont remplacés par les modes correspondants sans pré-flash (10/1/1000) et affichés en conséquence. Lors du retrait du flash, l'appareil revient toutefois au mode réglé.

Remarques :

- Lors de l'utilisation de flashes externes, le flash intégré doit être rétracté.
- Lorsqu'un flash externe est fixé, il doit également être mis sous tension, c.-à-d. prêt à l'emploi, sans quoi l'appareil risque de présenter des dysfonctionnements et d'afficher des messages d'erreur.
- Il est impossible d'utiliser simultanément le viseur électronique Leica Visoflex.

AUTRES FONCTIONS

STABILISATION D'IMAGE

Dans de mauvaises conditions de luminosité, la vitesse d'obturation nécessaire est parfois trop longue pour assurer des prises de vue nettes, malgré l'activation de l'option **AUTO ISO**. Le Leica TL dispose d'une fonction qui permet de réaliser des prises de vues souvent encore très nettes, même avec des vitesses d'obturation rapides.



- Sélectionnez le paramètre désiré dans
 Remarques :
- Une fois cette fonction activée, l'appareil prend automatiquement deux vues à la suite (le bruit de déclenchement retentit deux fois). Par traitement numérique, il associe ensuite les prises de vue en une.
- Maintenez l'appareil en position pendant les deux déclenchements.
- La fonction utilisant deux vues, elle ne peut être utilisée qu'avec des sujets statiques.
- La stabilisation d'image n'est possible qu'avec une vitesse d'obturation de 1/4s à 1/30s et une sensibilité maximale de ISO 800. En mode de prise de vue en série, la série d'expositions automatique, le retardateur, le mode de flash et le format de données DNG ne sont pas disponibles.
- En cas d'utilisation d'un objectif Leica SL avec stabilisation de l'image sur le Leica TL, la stabilisation de l'image sera activée et désactivée grâce à cette fonction.

Retardateur

Le retardateur vous permet de réaliser une prise de vue avec un décalage de 2 ou de 12s. Par exemple, c'est très utile pour les photos de groupe sur lesquelles vous désirez apparaître ou si vous voulez éviter les flous dus au bougé lors du déclenchement. Dans de tels cas, nous vous conseillons de fixer l'appareil sur un trépied.

Réglage :

Sélectionnez le paramètre désiré dans



Si la fonction 🔊 a été attribuée à la molette de réglage de gauche, elle peut être utilisée pour sélectionner directement la variante de fonction désirée.

• Si le retardateur est activé, 🙆 ou 🙆 est affiché.

Utilisation :

- ► Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.
- Le déroulement de l'enregistrement est indiqué par la DEL clignotante du retardateur :
 - Temps préliminaire de 12s : d'abord lentement, puis plus rapidement pendant les 2 dernières secondes
 - Temps préliminaire de 2s : comme indiqué ci-dessus pour les 2 dernières secondes
- Le décompte du temps restant s'affiche à l'écran.

Remarques:

- Un temps préliminaire en cours peut être redémarré de zéro à tout moment en rappuyant sur le déclencheur.
- L'arrêt d'un temps préliminaire en cours n'est possible qu'en mettant l'appareil photo hors tension.
- Lorsque le retardateur est activé, seules des prises de vue uniques sont possibles. Les prises de vue en série et les séries d'expositions automatiques ne peuvent donc pas être associées avec le mode Retardateur.
- En mode Retardateur, l'exposition et la mise au point ne sont pas réglées lorsque vous appuyez jusqu'au point de poussée sur le déclencheur, mais juste avant la prise de vue.

ENREGISTREMENT DU LIEU DE PRISE DE VUES PAR GPS

Le viseur LEICA Visoflex (TYPE 020) externe disponible en accessoire contient un récepteur GPS (GPS = Global Positioning System). Si le viseur est utilisé, il permet à l'appareil photo d'ajouter les coordonnées géographiques aux données de prise de vue.

Réglage de la fonction



- Sélectionnez le paramètre désiré dans
 L'icône de « satellite » affiche l'état correspondant à l'écran :
 - GPS désactivé : pas d'affichage
 - GPS activé : pas de réception :
 - GPS activé : réception : 🖉

Remarques sur la fonction :

- La définition de la position par GPS nécessite un « champ libre » d'au moins 3 des satellites GPS (sur les 24 satellites au total jusqu'à 9 sont disponibles depuis chaque endroit de la terre).
- Veillez à ne pas recouvrir le viseur avec la main ni avec un autre objet, en particulier avec un objet métallique.

- La réception correcte des signaux des satellites GPS est impossible à certains endroits et dans certaines situations. Dans les cas suivants, la détermination de la position s'avère impossible, ou incorrecte :
 - dans des pièces fermées
 - sous terre
 - sous des arbres
 - dans un véhicule en mouvement
 - à proximité de grands bâtiments ou dans des vallées encaissées
 - à proximité de lignes à haute tension
 - dans des tunnels
 - à proximité de téléphones portables 1,5Ghz

Remarque de sécurité:

Veillez à désactiver la fonction GPS notamment à bord d'un avion au décollage et à l'atterrissage, dans les hôpitaux, ainsi que dans les autres endroits imposant des limitations aux transmissions radio.

Important (restrictions d'utilisation légales):

Dans certains pays ou régions, l'utilisation du GPS et des technologies apparentées est limitée. Avant de voyager à l'étranger, renseignez-vous donc auprès de l'ambassade du pays ou de votre agence de voyage à ce sujet.

MODE REPRODUCTION

Basculement entre la prise de vue et la reproduction Fig.



Remarques :

- Vous pouvez basculer à tout moment entre les modes de reproduction et de prise de vue en appuyant sur le déclencheur.
- Si vous utilisez le menu, vous devez d'abord sélectionner le mode Prise de vue avant de pouvoir passer en mode Reproduction.
- Dans le menu de reproduction, vous pouvez choisir de consulter les prises de vue enregistrées sur la carte ou dans la mémoire interne.
- En l'absence de données image sur la carte mémoire ou dans la mémoire interne, le message No valid image to play s'affiche.
- Si vous avez effectué des prises de vue en série ou utilisé une série de corrections automatique, la dernière photo de la série, ou la dernière photo enregistrée sur la carte, est affichée en premier lieu, si à ce moment-là toutes les prises de vue de la série n'ont pas encore été effacées de la mémoire tampon interne de l'appareil.
- Les photos qui n'ont pas été prises avec cet appareil ne pourront peut-être pas être reproduites sur le Leica X Vario.
- Il peut arriver que l'image à l'écran ne présente pas la qualité habituelle ou que l'écran reste noir et n'affiche que le nom du fichier.

Reproduction automatique

Vous pouvez reproduire chaque prise de vue juste après la photographie.

- ► Sélectionnez
- Sélectionnez la fonction désirée ou la durée dans le sous-menu DURATION.
- Sélectionnez le réglage désiré dans le sous-menu HISTOGRAM.

Remarque :

Les prises de vue reproduites au format portrait avec AUTO REVIEW sont également d'abord affichées non pivotées lorsque la fonction AUTO ROTATE est activée. Vous pouvez les faires pivoter avec la fonction . Vous 400 pouvez les faires pivoter avec la fonction.
REPRODUCTION DE PRISES DE VUE AU FORMAT PORTRAIT

Si l'appareil a été tenu à l'horizontale pendant la prise de vue, la prise de vue s'affiche aussi normalement de cette manière. Dans le cas de prises de vue au format portrait (avec l'appareil tenu à la verticale), il peut être difficile d'observer les images en tenant l'appareil à l'horizontale car elles n'apparaissent pas verticalement à l'écran.

Solution :



- Sélectionnez AUTO ROTAT
- Sélectionnez le réglage désiré dans le sous-menu.

Si vous sélectionnez **In**, les prises de vue au format portrait sont automatiquement affichées à la verticale.

Remarques:

- Les prises de vue en format portrait représentées verticalement sont nécessairement beaucoup plus petites.
- · Cette fonction n'est pas disponible pour la reproduction automatique.

SÉLECTION DE PRISES DE VUE

À l'aide de la commande tactile Fig. 54a/h



Fig. 55

Balavez vers la droite ou tournez la molette de réglage vers la droite pour sélectionner des prises de vue dont le numéro est plus élevé et vers la gauche pour les prises de vue dont le numéro est plus bas. Les prises de vue sont affichées en boucle. Si vous dépassez la dernière prise de vue, la première est réaffichée.

À l'aide de la molette de réglage de gauche Fig. 55a/b

AGRANDISSEMENT/RÉDUCTION DE PRISES DE VUE

La consultation de la photo agrandie permet de mieux juger de la netteté. Vous pouvez agrandir et réduire à l'aide des gestes () / () (Fig. 56a/L) ou de la molette de réglage de <u>droite</u> (Fig. 57a/L). Le geste Dermet d'atteindre l'agrandissement maximal en deux étapes (Fig. 58a-c).



Remarque:

Appuyez à l'endroit approprié de l'écran pour indiquer la partie de la prise de vue à agrandir.

Reproduction simultanée de 9 prises de vue

La reproduction de 9 prises de vue réduites permet d'obtenir une vue d'ensemble ou de trouver plus rapidement la prise de vue désirée (Fig. 59a/b/Fig. 60a/b).



Remarques:

- Les vidéos ne peuvent pas être agrandies.
- Lors d'une reproduction agrandie/de l'affichage de 9 prise de vue, il est impossible d'afficher les informations complémentaires.
- Plus vous agrandissez une image, plus la qualité de reproduction à l'écran diminue en raison de la résolution proportionnellement moins élevée.
- Vous ne pourrez peut-être pas agrandir des vues prises avec un autre modèle d'appareil.

Sélection d'une prise de vue dans l'affichage de 9 prises de vue **Fig. 61a/b**



Sortie de l'affichage de 9 prises de vue Fig. 62a/b / 63a/b



SÉLECTION D'UN CADRAGE Fig. 64a/b

Si la prise de vue est agrandie, vous pouvez décentrer le cadrage agrandi, p. ex. pour vérifier la reproduction de détails décentrés du sujet :



• L'affichage indique la position approximative du cadrage sur la prise de vue.

MENU DE REPRODUCTION

Le menu de reproduction contient une série de fonctions organisées en sous-menus.

Sélection du menu de reproduction Fig. 65a/b



Outre les commandes tactiles illustrées ici et au fil des pages suivantes, vous pouvez également exécuter des commandes à l'aide de l'une des molettes de réglage (Fig. 660/b / Fig. 670/B).





Diaporama

Le Leica TL permet de définir le défilement automatique des prises de vue les unes à la suite des autres. Cette fonction permet de déterminer si toutes les prises de vue ou uniquement celles désignées comme favorites sont affichées, ou encore uniquement les photos ou uniquement les vidéos. Il est également possible de sélectionner la durée d'affichage de chaque prise de vue et la répétition éventuelle du diaporama jusqu'à ce que vous l'interrompiez. Le sous-menu de diaporama s'affiche dès que vous sélectionnez le menu de reproduction.

Les commandes suivantes s'effectuent dans les sous-menus correspondants :



Remarque:

Fig 68a

Les réglages définis dans **DURATION** et **REPEAT** sont conservés même après le redémarrage de l'appareil photo.

Sortie du diaporama Fig. 68a/b





Désignation de prises de vue comme favorites/désélection

Vous pouvez désigner chaque prise de vue comme favorite, p. ex. pour la retrouver plus facilement.

Protection de prises de vue/annulation d'une protection

Vous pouvez protéger des prises de vue contre une suppression accidentelle.

Les opérations de sélection et de protection sont identiques. Elles se distinguent uniquement par la sélection des sousmenus correspondants : pour les favorites, compour la protection. Dans l'exemple suivant, nous décrirons les opérations de désignation comme favorites.

Sélection individuelle Fig. 69a-c



A la 3^e étape, vous pouvez sélectionner en appuyant sur 📩 ou sur l'affichage SET.

Sélection multiple Fig. 70a-c



Fig. 70a



Suppression d'une prise de vue

Vous pouvez à tout moment supprimer une, plusieurs ou toutes les prises de vue enregistrées sur la carte mémoire et sur la mémoire interne.

Sélection du menu de suppression Fig. 71a/b



Suppression de prises de vue individuelles Fig. 72a/b



A la 3^e étape, les sélections peuvent être annulées en appuyant de nouveau sur , ou sur .

Remarques :

- Si vous essayez de supprimer des prises de vue protégées, des messages d'avertissement s'affichent. Si vous souhaitez néanmoins les supprimer, désactivez la protection comme décrit ci-dessus.
- Même les prises de vue protégées sont supprimées lors du formatage.



Suppression de plusieurs prises de vue Fig. 73a-e



Fig. 73e











Remarques :

• Uniquement avec SINGLE:

La prise de vue suivante s'affiche après la suppression. Si la prise de vue est protégée, elle reste affichée et le message This image is protected apparaît brièvement.

• Uniquement avec MULTI:

Les prises de vue marquées comme protégées ne peuvent pas être sélectionnées pour suppression. Si vous tentez de le faire, un message correspondant s'affiche brièvement.

• Uniquement avec ALL :

Après la suppression, le message No valid image to play s'affiche. Si la suppression n'a pas encore été réalisée, la prise de vue initiale se réaffiche.

- Lors de la suppression de plusieurs ou de toutes les prises de vue, un écran d'information peut s'afficher en raison du délai nécessaire au traitement des données.
- Si certaines des prises de vue étaient protégées contre la suppression, le message Protected images were not deleted s'affiche brièvement. La première de ces prises de vue protégées s'affiche ensuite. Dans le cas de prises de vue protégées, vous devez d'abord désactiver la protection contre l'effacement avant de pouvoir les supprimer.
- Les fonctions de suppression et de protection font toujours exclusivement référence aux prises de vue dont la source (carte mémoire/mémoire interne) a été sélectionnée dans le menu de reproduction.

Important :

Vous ne pouvez plus restaurer les prises de vue supprimées.

Sélection de la source de reproduction Fig. 75a-c

Remarque :

Cette fonction n'est disponible que lorsque la carte mémoire est utilisée.



La sélection de la source ne définit pas seulement les prises de vue à reproduire, mais aussi les prises de vue sur lesquelles les fonctions \mathbf{P} , \mathbf{x} , \mathbf{x} et $\mathbf{0}$ doivent porter.

Copie des données de prise de vue entre la mémoire interne et la carte mémoire insérée

En cas d'utilisation d'une carte, le Leica TL enregistre les données de prise de vue sur la carte. En l'absence de carte, sur sa mémoire interne. Vous pouvez copier les données de prise de vue à tout moment de leur emplacement d'enregistrement initial vers un autre, en fonction de la capacité de l'emplacement de destination. Le sens de copie est défini par la source de reproduction sélectionnée : si la mémoire interne est sélectionnée, les données sont copiées de cette dernière vers la carte mémoire, et inversement.

Copie de toutes les prises de vue/des prises de vue désignées comme favorites Fig. 76a/b

La commande est identique pour les deux fonctions. Elle change uniquement selon que vous sélectionnez, comme dans l'exemple, FAVORITES ONLY ou ALL.



Au bout de 3 secondes environ, le traitement des données commence.

 Un écran d'information s'affiche pour indiquer le délai nécessaire. Une fois la copie terminée, un message de confirmation apparaît.

Mode Reproductio

Copie de plusieurs prises de vue Fig. 77a-e



Fig. 77e

Au bout de 3 secondes environ, le traitement des données commence.

• Un écran d'information s'affiche pour indiquer le délai nécessaire. Une fois la copie terminée, un message de confirmation apparaît. A partir de la Fig. 776, vous pouvez sélectionner les prises de vue désirées à l'aide des molettes de réglage, comme à l'aide de commandes tactiles.

• L'affichage SET est remplacé par 🗅.

Environ 2s après votre dernière sélection, l'affichage change de nouveau et vous pouvez poursuivre avec la Fig. 77e.

Reproduction vidéo

Si un enregistrement vidéo est sélectionné, PLAY > apparaît à l'écran.

Démarrage de la reproduction Fig. 78



Sélection des icônes de commande vidéo et audio Fig. 79a/b



Remarque :

Les icônes de commande disparaissent après 3s.

Poursuite de la reproduction à partir d'un endroit quelconque Fig. 80a/b



Interruption de la reproduction Fig. 81a/b



Fig. 81a







Fig. 82b

ő ö^{CI} INFO

1-1

Réglage du volume Fig. 83a/b



Remarque :

Fig. 83a

Quand la barre de progression est tout en bas, la lecture du son est désactivée ; le symbole du volume se transforme en 🕸.



Montage d'enregistrements vidéo

Le Leica TL offre deux méthodes différentes de montage d'une vidéo enregistrée.





Pour la poursuite de la procédure de commande, voir page suivante, colonne de droite.

Coupure d'une scène spécifique Fig. 85a-f



- Pendant la procédure, la durée (1) et les images fixes de début et de fin sélectionnées (2/3) sont affichées.
- Pour la poursuite de la procédure de commande, voir page suivante, colonne de droite.

Remarque :

La coupure étant possible par incréments de 1 seconde, la vidéo initiale doit durer au moins 3 secondes.

Liaison de deux enregistrements vidéo Fig. 86



 Pour la poursuite de la procédure de commande, voir colonne de droite.

Remarque :

Il est possible de sélectionner 2 vidéos par liaison. La série est distinguée par 11 et 2.

Lors de la coupure comme de la liaison de vidéos, le reste de la commande s'effectue en sélectionnant l'une des trois options du sous-menu **Fig. 84e, 85f, 86d**, à savoir :

Sélectionnez SAVE AS NEW

La nouvelle vidéo est enregistrée, la ou les vidéos initiales conservées.

Sélectionnez DVERWRITE

La nouvelle vidéo est enregistrée, la ou les vidéos initiales supprimées.

Sélectionnez REVIEW CLIP

La nouvelle vidéo est affichée. Elle n'est pas enregistrée et la ou les vidéos initiales ne sont pas supprimées.

 Dans les trois cas, un écran d'information s'affiche d'abord en fonction du temps nécessaire au traitement des données, suivi de l'affichage de la première scène de la nouvelle vidéo.

DIVERS

PROFILS UTILISATEUR

Le Leica TL permet de mémoriser à long terme toutes les combinaisons possibles de tous les réglages de menu, p. ex. pour pouvoir y accéder à tout moment, facilement et rapidement, pour des situations ou sujets récurrents. Vous disposez au total trois emplacements de stockage pour ces combinaisons. Naturellement vous pouvez réinitialiser toutes les options de menu à leur configuration par défaut.

Création d'un profil

Sélectionnez les fonctions désirées dans le menu.



- ► Dans le 1^{er} sous-menu, sélectionnez SAVE AS PROFILE.
- ► Dans le 2^e sous-menu, sélectionnez l'emplacement d'enregistrement du profil désiré.

Utilisation du profil



► Sélectionnez le profil USER PROFILE (1-) désiré dans le sousmenu.

Rétablissement des valeurs par défaut de toutes les options de menu





Remarque :

Contrairement à la fonction **H**, vos réglages de l'heure, de la date et de la langue ainsi que les réglages enregistrés dans les profils 1-3 ne sont pas réinitialisés avec **DEFAULT PROFILE**.

Réinitialisation de tous les réglages individuels

Avec cette fonction, il est possible de réinitialiser en une opération les valeurs d'usine de tous les réglages préalablement définis dans le menu.

- ► Sélectionnez
 - Un écran d'invite apparaît.
- Confirmez YES ou refusez ND

Remarque :

Cette réinitialisation concerne l'ensemble de vos réglages, c'est-àdire non seulement ceux définis avec SAVE AS PROFILE (voir section précédente) et les profils enregistrés, mais aussi les réglages des options Date/Time et Language. Cependant avant la procédure de réinitialisation, vous pouvez choisir de conserver ou non les paramètres réseau ainsi que les profils utilisateurs. Lorsque l'appareil photo est remis sous tension pour la première fois, la vidéo d'accueil réapparaît. Pour savoir quoi faire dans ce cas, reportez-vous aux sections « Interrupteur principal », « Langue du menu » et « Date/heure ».

FR

Réinitialisation de la numérotation des fichiers de prise de vue

Le Leica TL enregistre les fichiers de prise de vue avec des numéros séquentiels (en ordre croissant) et vous pouvez ensuite les placer dans des répertoires créés automatiquement. Le nom des fichiers de prise de vue est donc constitué de huit caractères, « L » pour l'appareil (Leica), de trois chiffres pour le dossier et de quatre pour la prise de vue, p. ex. « LIODIZI » . Vous pouvez réinitialiser cette numérotation à tout moment :



- Un écran d'invite apparaît.
- ► Confirmez -YES ou refusez -ND

Lorsque vous réinitialisez la numérotation ou que le répertoire en cours contient un fichier de prise de vue portant le numéro 9999, un nouveau répertoire est automatiquement créé et la numérotation y reprend à 0001. Exemple : dernière prise de vue avant la réinitialisation « 1009999 », première prise de vue suivante « 100001 ». Vous pouvez notamment les utiliser pour faciliter le tri de vos fichiers de prise de vue.

Le numéro disponible suivant est généralement utilisé comme numéro de répertoire, il est possible de créer 999 répertoires au maximum.

Si la numérotation a dépassé « [19999999] », un message d'avertissement correspondant s'affiche à l'écran et la numérotation doit être réinitialisée.

Remarques :

- Si vous utilisez une carte mémoire, seule la numérotation de la carte est réinitialisée. En l'absence de carte, c'est celle de la mémoire interne.
- Si la carte mémoire utilisée contient déjà un fichier de prise de vue dont le numéro est plus élevé que celui du dernier fichier créé par l'appareil photo, la numérotation se poursuit en conséquence sur cette carte.
- Si vous souhaitez réinitialiser le numéro de répertoire et le ramener à 100, formatez la carte mémoire ou la mémoire interne et réinitialisez ensuite immédiatement les numéros d'images. Les numéros d'images sont ainsi réinitialisés sur 0001.

CONFIGURATION FT UTILISATION DE LA FONCTION WIFI

Activation de la fonction WIFI de l'appareil photo Fig. 87a/b



- Sélectionnez ON dans le sous-menu WLAN.

WIFI WIFI	
AUTO AMB ±0 🔀 WLAN AT ON [OFF
ISO WHITE BALANCE EXPOSUBE COMPENSATION Do you want to connect direct wour mot	
device or via a router?	
FILE FORMAT JP5 RESOLUTION FLASH NODE	
ROUTER	
	⊅
Fig. 87a Fig. 87b	

DIRECTEMENT



ROUTEUR

Il existe différentes possibilités pour communiquer par wifi avec le Leica TL.

- DIRECT s'il n'existe pas de réseau WLAN

- ou un Router pour relier le Leica TL à un réseau WLAN existant. Pour accéder aux photos sur votre Leica TL, vous pouvez choisir entre la liaison

- Web Gallery indépendante de la plateforme et
- I'APP Connection.

Grâce à la fonction Web Gallery, vous pouvez accéder très facilement à votre appareil photo par l'intermédiaire d'un navigateur Internet. APP Connection permet d'avoir une fonctionnalité plus importante.

Remargue:

L'appli Leica TL est disponible dans l'Apple™ App Store™/ Google[™] Play Store[™] .



Sélection du réseau Fig. 88a/b

Sélectionnez le réseau désiré en appuyant dessus dans la liste affichée à l'écran. Si le réseau désiré n'apparaît pas tout de suite dans la liste, vous pouvez lancer une nouvelle recherche des réseaux disponibles en appuyant sur l'affichage SCAN.



Appuyer sur l'affichage ADD permet d'ajouter les réseaux « invisibles » en saisissant leur nom (Fig. 89a/2). Pour ce faire, utilisez le clavier qui s'affiche à l'écran.





Saisie des données d'accès

Appuyer sur l'affichage **IP Settings** permet de sélectionner le sous-menu correspondant. Au besoin, vous pouvez saisir une adresse IP fixe et un masque de sous-réseau pour l'appareil photo en appuyant sur l'affichage **MANUAL**. Les deux paramètres sont toutefois généralement automatiquement complétés par le réseau WLAN. Saisissez le mot de passe approprié dans le champ **Password** pour accéder au réseau désiré. Si le réseau n'est pas associé à un mot de passe, vous pouvez laisser ce champ libre.

Accès avec un navigateur Internet (Web Gallery) Fig. 90a-d

Saisissez dans la ligne d'adresse du navigateur Internet l'adresse IP indiquée sur l'écran. Vous pouvez désormais observer et télécharger des photos sur l'appareil.



Accès avec l'appli Leica TL (APP Connection)

Sélectionnez d'abord dans le menu de l'appareil la méthode de liaison souhaitée.

- Pour une liaison directe avec le smartphone ou la tablette :

Sélectionner DIRECT

Ensuite APP Connection

Sur l'écran de l'appareil s'affichent le nom du réseau (SSID) et le mot de passe.

Sélectionner le Leica TL souhaité dans la liste des réseaux sur votre smartphone ou votre tablette.

- Pour la liaison par l'intermédiaire d'un réseau WLAN disponible : Sélectionner EQUITER
 - Selectionner HUUTER

Ensuite APP Connection

Sélectionner dans la liste affichée des réseaux WLAN disponibles celui que vous souhaitez

Saisir les coordonnées d'accès (utilisateur/mot de passe)

Lorsque vous souhaitez connecter l'application à l'aide d'un autre appareil Leica TL, sélectionnez **DISCONNECT** et effectuez une nouvelle procédure de connexion comme décrit ci-dessus.

Gestion des réseaux Fig. 91a-c

Les paramètres des différents réseaux peuvent être supprimés dans le menu WIFI sous l'option MANAGE NETWORKS. Cela est conseillé dans le cas de réseaux WLAN qui ne sont utilisés que très rarement ou exceptionnellement.

Les réseaux connectés sont désignés par une icône (\checkmark).

- ► Sélectionnez
- Sélectionnez X dans le sous-menu
- Sélectionnez MANAGE NETWORKS









Fig. 91c

Modification du nom de réseau du Leica TL Fig. 92a-d

Vous pouvez définir un nom de réseau personnalisé pour votre Leica TL (nom par défaut : Leica-TL-*numéro de série de l'appareil*). Pour ce faire, appuyez sur l'icône DEVICE dans le menu WIFI de l'appareil photo.



- ► Sélectionnez 🔀 dans le sous-menu
- Sélectionnez Device.

Remarque :

Vous pouvez utiliser les caractères "A...Z", "a...z", "O...P", "-". Les espaces sont interdits.



Remarques :

- Lors d'un accès par WIFI, les images sont uniquement téléchargées à la résolution 2MP. Pour les données originales, vous devez connecter l'appareil photo à l'aide d'un câble USB ou utiliser la carte SD à l'aide d'un lecteur de cartes SD.
- Connectez-vous toujours uniquement à un réseau sécurisé afin d'éviter tout accès non autorisé à votre appareil et aux données qui y sont stockées.
- La fonction WIFI consomme davantage d'énergie. Nous conseillons donc de désactiver la fonction lorsque vous n'en avez pas besoin.
- Lorsqu'une connexion USB est établie entre l'appareil photo et un ordinateur, la fonction WIFI est désactivée pour des raisons techniques.
- Avec la méthode de connexion Web Gallery, il n'y a aucun contrôle d'accès. Veillez par conséquent à ce que vous soyez dans un réseau WLAN sûr.

TRANSFERT DES DONNÉES SUR UN ORDINATEUR PAR LE BIAIS D'UNE CONNEXION USB

Le Leica TL est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants :

Microsoft[®] : Vista[®] / 7[®] / 8[®] Apple[®] Macintosh[®] : Mac[®] OS X (10.6) et ultérieurs Pour la transmission de données, l'appareil est équipé d'une interface USB 2.0 High Speed.

Avec l'appareil photographique comme lecteur externe

Sous les systèmes d'exploitation Windows :

L'appareil est reconnu comme lecteur externe par le système d'exploitation et se voit attribuer une lettre de lecteur. Transmettez les données image sur votre ordinateur à l'aide de l'Explorateur Windows et enregistrez-les.

Sous les systèmes d'exploitation Mac :

L'appareil photo apparaît comme support d'enregistrement sur le bureau. Transmettez les données image sur votre ordinateur à l'aide du Finder et enregistrez-les.

Important :

- Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- Le câble USB ne peut être en aucun cas déconnecté pendant le transfert de données, au risque de bloquer l'ordinateur et/ou l'appareil photo. Cela pourrait également endommager irréversiblement la carte mémoire.
- Pendant que des données sont transmises, l'appareil photo ne peut pas être mis hors tension ni s'éteindre de lui-même pour cause d'accumulateur faible, sans quoi l'ordinateur peut se bloquer.
- Pour les mêmes raisons, vous ne pouvez en aucun cas ôter l'accumulateur pendant une connexion active. Si la capacité de la batterie vient à s'épuiser pendant le transfert des données, l'icône INFO apparaît avec la capacité de la batterie qui clignote. Dans ce cas-là, mettez fin au transfert de données, éteignez l'appareil photo et rechargez la batterie.

Transfert des données sur un ordinateur par le biais d'un lecteur de cartes

Les données image peuvent également être transférées à l'aide d'un lecteur de cartes SD/SDHC/SDXC. Il existe des lecteurs de carte externes pour les ordinateurs équipés d'un port USB.

Remarque:

La Leica TL est équipé d'un capteur interne qui reconnait la position de l'appareil (horizontale ou verticale, dans les deux sens) lors de chaque prise de vue. Ces informations permettent d'afficher automatiquement et correctement les prises de vue lors d'une reproduction ultérieure sur un ordinateur à l'aide d'un programme correspondant.

Formatage

Le Leica TL permet de supprimer indépendamment les données de prise de vue enregistrées sur la mémoire interne et sur une carte mémoire.

En cas d'utilisation de cartes mémoire, il n'est normalement pas nécessaire de formater les cartes déjà utilisées. Toutefois, lorsque vous utilisez une carte non formatée pour la première fois, vous devez la formater. Un écran d'invite s'affiche alors automatiquement. Il est néanmoins conseillé de formater la mémoire interne et la carte mémoire de temps à autre, étant donné que les données résiduelles (informations accompagnant les prises de vue) peuvent continuer à occuper de la place.

► Sélectionnez

- FORMAT
- ► Sélectionnez le sous-menu désiré.
 - Un écran d'invite apparaît.
- ► Confirmez -YES ou refusez -ND

Remarques :

- Lorsque vous formatez la carte mémoire, vous perdez les données qui y sont stockées.
- Prenez donc l'habitude de transférer le plus rapidement possible vos données sur un dispositif de stockage sûr, p. ex. le disque dur de votre ordinateur.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le processus est en cours.
- Si la carte mémoire a été formatée sur un autre appareil, p. ex. sur un ordinateur, reformatez-la sur l'appareil photo.
- Si le formatage est impossible, demandez conseil à votre revendeur ou au Leica Product Support (adresse, voir p.104).
- Le formatage n'est <u>pas</u> empêché lorsque certaines prises de vue sont protégées contre la suppression.

Travail avec des données brutes (DNG)

Si vous souhaitez modifier le format DNG, vous avez besoin d'un programme adapté, tel que le convertisseur professionnel de données brutes Adobe® Photoshop® Lightroom®. Il permet de convertir les données brutes enregistrées en une qualité supérieure et propose des algorithmes optimisés pour le traitement numérique des couleurs permettant une nette réduction du bruit et une résolution d'image exceptionnelle.

Lors du traitement de vos images, vous pouvez régler ultérieurement certains paramètres, tels que les dégradés, la netteté, etc., afin d'obtenir une qualité d'image optimale.

Installation de mises à jour de microprogrammes

Leica s'efforce sans cesse de développer et d'optimiser ses produits. Étant donné qu'un grand nombre de fonctions des appareils photos numériques sont commandées de façon purement électronique, il est possible d'installer ultérieurement certaines de ces améliorations et extensions de fonctionnalités sur l'appareil photo. A cet effet, Leica propose de temps à autre des mises à jour des microprogrammes disponibles au téléchargement sur notre page d'accueil.

Une fois l'appareil enregistré, Leica vous tient informé de toutes les mises à jour.

Si vous souhaitez déterminer la version du microprogramme installée :

► Sélectionnez

• La première ligne du sous-menu affiche le numéro de version actuel de l'appareil.

La deuxième ligne du sous-menu permet d'afficher d'autres marques d'homologation ou numéros, spécifiques au pays.

- Sélectionnez
- Sélectionnez Regulatory information dans le sous-menu.
 - L'affichage sur deux pages apparaît.

ACCESSOIRES

Vous trouverez des informations détaillées sur la gamme d'accessoires disponible pour vos jumelles Leica TL sur la page d'accueil du site de Leica Camera AG :

www.leica-camera.com

Pièces de rechange Réf.				
Couvercle du boîtier	470-701.001-022			
Cache du raccord pour accessoires	470-701.801-007			
Cache des oeillets pour courroie	470-701.001-020			
Goujon de déverrouillage de la courroie de port	470-701.001-029			
Courroie de port en silicone	439-612.100-000			
Batterie lithium ion BP-DC 13, argent	18772			
Batterie lithium ion BP-DC 13, noir	18773			
Chargeur pour accumulateur Leica BC-DC13	470-701.022-000			
Kit fiches secteur	470-701.801-005			
Câble micro USB	470-701.001-035			

Adaptateur pour chargeur

Fiche	Pays
1 États-Unis/Japon	États-Unis Canada Japon Singapour Thaïlande Taïwan
2 UE	UE Turquie Russie
3 Royaume-Uni	Royaume-Uni Qatar EAU Hong Kong Malaisie Afrique du Sud Malte
4 Chine	Chine
5 Australie	Australie Nouvelle-Zélande
6 Corée	Corée













CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'appareils émettant des champs magnétiques, électrostatiques ou électromagnétiques puissants (p. ex., les fours à induction, les fours à micro-ondes, les téléviseurs, les écrans d'ordinateur, les consoles de jeux vidéo, les téléphones portables et les radios).

- Si vous déposez votre appareil sur un téléviseur ou à proximité directe de celui-ci, son champ magnétique pourrait perturber l'enregistrement des images.
- Le même principe s'applique à l'utilisation à proximité de téléphones portables.
- Les champs magnétiques puissants, tels que ceux de hautparleurs ou de gros moteurs électriques, peuvent endommager les données enregistrées ou perturber les prises de vue.
- Si l'appareil présente des défaillances dues à l'interférence de champs électromagnétiques, mettez-le hors tension, retirez l'accumulateur et remettez-le sous tension. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'émetteurs radio ou de lignes à haute tension. Leur champ électromagnétique peut également entraîner un dysfonctionnement des images.
- Mettez l'appareil à l'abri des sprays insecticides et autres substances chimiques agressives. N'utilisez pas non plus d'essence de pétrole (benzine), de diluants ou d'alcool pour le nettoyer. Certains liquides et substances chimiques peuvent endommager l'appareil ou son revêtement de surface.
- Étant donné que le caoutchouc et les plastiques dégagent parfois des substances chimiques agressives, ils ne doivent pas entrer en contact prolongé avec l'appareil.

- Assurez-vous que ni sable ni poussières ne peuvent pénétrer dans l'appareil, p. ex. à la plage. Le sable et la poussière peuvent endommager l'appareil photo et la carte mémoire. Faites-y particulièrement attention lorsque vous insérez ou retirez la carte.
- Assurez-vous que de l'eau ne peut pas s'infiltrer dans l'appareil, notamment en cas de neige, de pluie ou à la plage.
 L'humidité peut entraîner des dysfonctionnements, voire des dégâts irréversibles à l'appareil photo et à la carte mémoire.
- Si des gouttelettes d'eau salée atteignent l'appareil, nettoyez-le avec un chiffon doux imprégné d'eau douce, puis essuyez-le avec le chiffon. Ensuite, séchez-le complètement à l'aide d'un chiffon sec.

Important :

N'utilisez que les accessoires mentionnés et décrits dans ce mode d'emploi ou par Leica Camera AG avec l'appareil.

Écran

- Lorsque l'appareil est exposé à de fortes fluctuations de température, il est possible que de la condensation se forme sur l'écran. Essuyez-le précautionneusement avec un chiffon doux et sec.
- Si l'appareil photo est très froid au moment de sa mise sous tension, l'image sur l'écran est un peu plus sombre que d'habitude. L'écran retrouve sa luminosité normale à mesure qu'il se réchauffe.

Le processus de fabrication de l'écran est extrêmement précis. Celui-ci permet d'assurer que plus de 99,995% des quelque 920 000 pixels fonctionnent correctement et que seuls 0,005% restent sombres ou très clairs. Il ne s'agit toutefois pas d'un dysfonctionnement, et cela ne nuit pas à la qualité de l'image.

Capteur de prise de vue

• Les rayonnements d'altitude (p. ex. dans les avions) peuvent provoquer des défauts au niveau des pixels.

Condensation

Si de la condensation s'est formée sur l'appareil ou dans celui-ci, mettez-le hors tension et laissez-le reposer pendant environ une heure à température ambiante. Lorsque la température ambiante et la température de l'appareil photo sont identiques, la condensation disparaît d'elle-même.

Conseils d'entretien

 Étant donné que toute salissure représente un terrain propice pour les micro-organismes, vous devez veiller scrupuleusement à la propreté de l'équipement.

Pour l'appareil photo

- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon doux et sec. Les salissures tenaces doivent d'abord être traitées à l'aide d'un détergent fortement dilué, puis essuyées à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour éliminer les taches et les traces de doigts, essuyez l'appareil photo avec un chiffon propre non pelucheux. Utilisez un petit pinceau pour éliminer les salissures grossières qui se situent dans des coins difficilement accessibles du boîtier de l'appareil.
- Tous les paliers qui bougent de façon mécanique et toutes les surfaces de frottement de votre appareil sont lubrifiées. Si l'appareil photo reste inutilisé pendant une longue période, n'oubliez pas : pour éviter une résinification des zones de graissage, il convient de déclencher plusieurs fois l'appareil photo tous les trois mois. Il est également recommandé de manipuler les molettes de réglage.

Pour les objectifs

- Normalement un pinceau fin et souple suffit amplement à éliminer la poussière se trouvant sur la surface extérieure de la lentille d'objectif. Néanmoins, si celles-ci sont fortement encrassées, utilisez un chiffon doux, très propre et totalement exempt de corps étrangers pour les essuyer délicatement en décrivant de petits cercles de l'intérieur vers l'extérieur. Nous vous recommandons les chiffons en microfibre (disponibles dans les commerces spécialisés en matériel photographique ou optique) fournis dans des étuis de protection et lavables à 40 °C (pas d'adoucissant, jamais de repassage !). Les chiffons pour lunettes de vue imprégnés de substances chimiques sont déconseillés car ils peuvent endommager le verre des objectifs.
- Le cache optique livré protège également l'objectif des empreintes digitales non intentionnelles et de la pluie.

Pour la batterie

Les batteries lithium-ion rechargeables produisent de l'électricité par le biais de réactions chimiques internes. Ces réactions sont également influencées par la température extérieure et l'humidité ambiante. Des températures très élevées et très basses réduisent la durée de vie et la durée de fonctionnement des batteries.

- Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, la batterie pourrait être complètement à plat au bout de plusieurs semaines.
- Les batteries lithium-ion doivent être entreposées seulement si elles sont partiellement chargées, c'est-à-dire ni entièrement chargées ni entièrement déchargées. Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, nous vous conseillons de la charger environ deux fois par an pendant à peu près 15 minutes afin d'éviter qu'elle ne se décharge complètement.
- Veillez à ce que les contacts de la batterie restent propres et accessibles. Bien que les batteries lithium-ion soient protégées contre les courts-circuits, vous devez protéger les contacts contre les objets métalliques tels que trombones ou bijoux. Une batterie présentant un court-circuit peut devenir très chaude et provoquer des brûlures graves.
- Pour que la batterie puisse être chargée, elle doit être à une température comprise entre 0 °C et 35 °C (sinon le chargeur ne se met pas en marche ou s'arrête).
- Si une batterie est défaillante, vérifiez immédiatement si le boîtier et les contacts ne présentent pas de dommages. L'utilisation d'une batterie abîmée peut endommager l'appareil photo.
- Les batteries n'ont qu'une durée de vie limitée.
- Déposez les batteries défectueuses dans un point de collecte afin qu'elles soient recyclées dans les règles.
- Ne jetez en aucun cas les batteries au feu, sinon elles pourraient exploser.

Pour le chargeur

- Lorsque le chargeur est utilisé à proximité de récepteurs radio, la réception peut être perturbée ; veillez à maintenir une distance d'au moins un mètre entre les appareils.
- Lorsque le chargeur est utilisé, il peut provoquer des bruits (« sifflements »). Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Débranchez le chargeur du secteur pendant que vous ne l'utilisez pas. En effet, même sans accumulateur en place dans la baie, il consomme une (très faible) quantité d'électricité.
- Assurez-vous que les contacts du chargeur restent propres et évitez tout court-circuit.

Pour les cartes mémoire

- Il convient de ne pas retirer la carte mémoire de l'appareil, de ne pas éteindre celui-ci et de ne pas le secouer tant qu'une prise de vue est enregistrée ou que la carte mémoire est lue.
- Pour protéger les cartes mémoire, ne les rangez que dans le boîtier antistatique fourni.
- Ne rangez pas la carte à un endroit où elle pourrait être exposée à de hautes températures, à la lumière directe du soleil, à des champs magnétiques ou à des décharges électrostatiques.
- Ne laissez pas tomber les cartes mémoire et ne les pliez pas, sans quoi elles pourraient être endommagées et les données enregistrées pourraient se perdre.
- Retirez la carte mémoire lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Ne touchez pas les connexions situées à l'arrière de la carte mémoire et rangez-la à l'abri de la saleté, de la poussière et de l'humidité.
- Il est conseillé de formater la carte mémoire de temps à autre, étant donné que la fragmentation résultant de l'effacement des données peut partiellement bloquer sa capacité de stockage.

Rangement

- Si vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée, il est recommandé de :
 - a. le déconnecter,
 - b. retirer la carte mémoire et
 - c. retirer la batterie.

- Un objectif agit comme un verre ardent, en particulier en cas d'exposition directe de la partie frontale au soleil. L'appareil photo ne doit donc jamais être rangé sans protection de l'objectif. Utilisez le cache optique, mettez votre appareil photo à l'ombre (ou rangez-le dans sa housse) afin d'éviter tout dommage à l'intérieur de l'appareil photo.
- Conservez l'appareil de préférence dans un endroit fermé et rembourré, afin de garantir qu'il soit à l'abri de tout objet contondant et de toute poussière.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et suffisamment aéré, à l'abri des températures élevées et de l'humidité. Si vous utilisez l'appareil dans un environnement humide, vérifiez qu'il est complètement sec avant de le ranger.
- Videz les housses mouillées afin d'exclure tout endommagement de l'équipement dû à l'humidité et aux résidus de tanin de cuir qui pourraient alors se libérer.
- Pour protéger votre appareil des champignons (Fungus) sous un climat tropical humide, exposez-le plus souvent possible au soleil et à l'air. Le stockage à l'intérieur de bacs ou de sacoches hermétiques n'est à conseiller qu'à condition d'utiliser un agent déshydratant tel que le Silicagel.
- Pour éviter toute attaque fongique, ne laissez pas l'appareil dans sa pochette en cuir pendant une période trop longue.
- Prenez note du numéro de série de votre Leica TL. Celui-ci est d'une importance capitale en cas de perte.

OPTIONS DE MENU



	Option de menu	Page
1	Sensibilité ISO	38
2	Balance des blancs	36
3	Correction de l'exposition	54
4	Fréquence de prise de vue	40
5	Méthode de mesure de l'exposition	46
6	Retardateur	64
7	Taux de compression/format de fichier (pour les photos)	36
8	Mode de mise au point	40
9	Mode de fonctionnement du flash	59
10	Résolution JPEG	36
11	Mode de fonctionnement autofocus	42
12	Correction d'exposition au flash	61
13	Format du fichier/Résolution de la vidéo	56
14	Série d'expositions automatiques	55
15	Moment de l'allumage du flash	61
16	Rendu des couleurs	38
17	Réglages ISO automatiques	38
18	Connexion WLAN	82

FR



19	Luminosité de l'écran	34
20	Présentation sous forme d'histogramme	22/47
21	Réglages GPS*	65/91
22	Lecture couleur sur l'écran	34
23	Aide à la mise au point (affichage agrandi)	35
24	Stabilisation de l'image pour les photos	64
25	Luminosité du viseur*	34
26	Lecture automatique	66
27	Stabilisation de l'image pour les vidéos	56
28	Rendu des couleurs sur le viseur*	34
29	Orientation automatique lors de la reproduction	67
30	Atténuation du bruit du vent	57
31	Arrêt automatique de l'écran	35
32	Gestion des profils utilisateur	80
33	Signaux sonores de confirmation	34
34	Arrêt automatique de l'appareil	33
35	Langue du menu	32
36	Réinitialisation des réglages de l'appareil	80
37	Lumière auxiliaire AF	41
38	Date/Heure	32
39	Informations techniques de l'appareil	89
40	Réinitialisation de la numérotation des prises de vue	81
41	Formatage	87

* Uniquement disponible en cas d'utilisation du viseur LEICA Visoflex (Type 020)

MENU DES MODES DE PRISE DE VUE





	Option de menu	Page
1	Automatisme programmé	48
2	Automatisme avec priorité au diaphragme	50
3	Automatisme avec priorité au temps de pose	51
4	Réglage manuel	52
5	Programmes de sujet	53/102
5a	Automatisme programmé étendu	53/102
5 b	Programme sportif	53/102
<mark>5c</mark>	Programme de portrait	53/102
5d	Programme de paysage	53/102
5e	Programme de portrait pour	53/102
	environnements sombres	
5f	Programme pour sujets particulièrement clairs	53/102
5g	Programme pour feux d'artifices	53/102
5h	Programme pour environnements	53/102
	particulièrement sombres	
5j	Programme pour lever/coucher de soleil	53/102
5k	Programme pour digiscopie	53/102

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle de l'appareil

Appareil photo LEICA TL numérique APS-C Numéro de type 8854

Réf. 18 147 (argent), 18 146 (noir), 18 112 (titane coloré)
Raccordement de l'objectif Baïonnette de Leica L avec réglette de contacts pour la communication entre l'objectif et l'appareil
Objectifs utilisables Objectifs pour Leica TL, SL, objectifs Leica M avec adaptateur LEICA L de Leica M, objectifs Leica R avec adaptateur LEICA R de Leica M

Capteur Capteur CMOS, dimensions APS-C (23,6 x 15,7mm) avec 16,5/16,3 mio. pixels (total/effectif), format 3:2

Résolution JPEG : 4928 x 3264 pixels (16 mégapixels), 4272 x 2856 pixels (12,2 mégapixels), 3264 x 2160 pixels (7 mégapixels), 2144 x 1424 pixels (3 mégapixels), 1632 x 1080 pixels (1,8 mégapixel), DNG : 4944 x 3278 pixels

Format des prises de vue Au choix : JPG Superfine, JPG Fine, DNG + JPG Superf., DNG + JPG Fine

Format des prises de vue vidéo MP4 Résolution vidéo/cadence d'images Au choix : 1920 x

1080p, 30B/s ou 1280 x 720p, 30B/s

Enregistrement vidéo Il est possible de réaliser des enregistrements vidéo d'une durée maximale de 29 minutes sans interruption.

Mémoire interne 32 Go

Supports d'enregistrementCartes mémoire SD/SDHC/SDXCSensibilité ISOAutomatique, ISO 100 jusqu'à ISO 12500Balance des blancsAutomatique, préréglages pour lumière dujour, nuageux, éclairage halogène, ombres, flash électronique, deuxréglages manuels, réglage manuel de la température des couleurs

Système autofocus Basé sur le contraste

Méthodes de mesure de l'autofocus 1 point, champs multiples, spot, reconnaissance des visages, Touch AF

Modes d'exposition Automatisme programmé, Automatisme avec priorité au diaphragme, Automatisme avec priorité au temps de pose, réglage manuel, modes d'exposition de scène : entièrement automatique, sport, portrait, paysage, portrait nocturne, neige/plage, feux d'artifices, éclairage à la bougie, coucher de soleil

Mesure de l'exposition Champs multiples, mesure centrale pondérée, spot

Correction de l'exposition ±3EV par paliers de 1/3EV **Séries d'expositions automatiques** Trois prises de vue par paliers de ±3EV, réglables par paliers de 1/3EV

Plage de vitesses d'obturation 30s à 1/4000s

Prises de vue en série env. 5 images/s, 12 prises de vue avec fréquence de prises de vue uniforme, puis en fonction des propriétés de la carte mémoire

Modes de flash Automatique, automatique/réduction des yeux rouges, toujours activé, toujours activé/réduction des yeux rouges, synchronisation de longue durée, synchronisation de longue durée/réduction des yeux rouges

Correction de l'exposition au flash±3EV par paliers de 1/3EVSynchronisation du flashTemps de sync : 1/180sNombre-guide du flash intégrépour ISO 100 : 4,5Délai de déclenchement du flash intégréenv. 5s avec accumulateur entièrement chargé.

Ecran TFT LCD 3,7", 1,3 million de pixels, 854x480 par canal de couleur

Retardateur Temps de latence au choix de 2 ou 12 s WLAN Conforme à la norme IEEE 802.11b/g/n (protocole WLAN standard), canal 1-11, méthode de chiffrement : WPA™ / WPA2™ compatible WIFI, méthode d'accès : utilisation de l'infrastructure

Alimentation Accumulateur au lithium-ion Leica BP-DC13, tension nominale de 7,2V, capacité de 985mAh (selon la norme CIPA): env. 400 prises de vue, temps de charge (après décharge complète): env. 160min., Fabricant : Shenzen Eng Electronics Co., Ltd., Made in China

Connexions Connecteur micro USB (2.0 High-Speed), interface flash Leica avec connexion intégrée pour accessoire en option ; charge de l'accumulateur via connexion USB possible avec max. 1A **Chargeur** Leica BC-DC13, entrée : courant alternatif 100-240V, 50/60Hz, 0,145A(100V)-0,08A(240V), commutation automatique, Sortie : courant continu 8,4V 0,65A, Poids : env. 90g, Dimensions : 96x68x28mm (Tolérance +/- 0,5mm), Fabricant : Panasonic Energy (Wuxi) Co, Ltd.

Boîtier Design Unibody de Leica en aluminium massif, deux bouchons d'obturation amovibles pour la courroie de port et autres accessoires, raccord ISO avec contacts centraux et de commande pour la connexion de flashes externes plus puissants, tels que le Leica SF 26, bou pour l'utilisation du viseur électronique Leica Visoflex

Filetage pour trépied A 1/4 DIN 4503 (1/4") Dimensions (IxHxP) 134 x 69 x 33mm

Poids env. 384g / 339g (avec/sans accumulateur)

Livraison Boîtier de l'appareil, courroie de port, 2 goujons de déverrouillage de la courroie de port pour le retrait de la courroie, accumulateur (Leica BP-DC13), chargeur (Leica BC-DC13) avec 6 adaptateurs, câble USB

Logiciel Leica App pour iOS® (commande à distance et transfert d'images, téléchargement gratuit sur Apple™ App-Store™/ Google™ Play Store™)

INDEX

Agrandissement des prises de vue à la lecture	
Arrêt automatique de l'appareil photo	33
Balance des blancs	36
Batterie, insertion et retrait	9
Bruits (dus aux touches)	.34
Cadrage, sélection du voir Mode lecture	
Carte mémoire insertion et retrait	14
Commande de l'exposition	
Automatisme avec priorité au diaphragme	50
Automatisme avec priorité au temps de pose	51
Automatisme programmé	48
Changement de programme	49
Corrections d'exposition	54
Mémorisation des valeurs mesurées	
Méthodes de mesure	
Programmes de sujet	53/102
Réglage manuel	
Série d'expositions, automatique	
Commande tactile	
Connexion USB	
Consignes de sécurité	
Consultation des prises de vue, voir mode lecture	
Contraste	
Copie des données de prise de vue	
and a second	

Diaporama	70
DNG	.36/88
Données brutes	. 36/88
Déclencheur, voir également Caractéristiques techniques .	19
Détourage	. 22/47
Enregistrement audio	57
Enregistrement vidéo	56
Favoris, marquer les photos comme	71
Fixation de la courroie de port	8
Flashs	62
Format de fichiers	36
Formatage	87
Fréquence de prise de vue	40
Fréquence des images	40
GPS	65
Heure et date	32
Histogramme	. 22/47
Informations produit, Leica Product Support	104
Interrupteur principal	18
Langue du menu	32
Livraison	2
Logiciel	88

Marche/arrêt, voir Interrupteur principal	
Menu de reproduction	70
Mise au point	40
Autofocus	40
Auxiliaire de mise au point	45
Illuminateur d'assistance AF	41
Méthodes de mesure	42
Réglage manuel	45
Réglage tactile	44
Mode Flash	58
Mode Lecture	66
Molette de réglage	18
Montage de vidéos	78
Montage de vidéos	79
Netteté, réglage	40
Pièces, désignation desU2	/U4
Prises de vues en série	40
Profils	80
Programmes de sujet	/102
Protection des photos/	
désactivation de la protection contre la suppression	71

Rangement	94
Rendu des couleurs	
Retardateur	64
Réinitialisation de toutes les configurations de menu i	ndividuelles80
Résolution	
Saturation des couleurs	
SAV, Leica Customer Care	
Sensibilité ISO	
Service d'information, Leica Product Support	
Stabilisation	64/56
Suppression de photos	72
Sélectionner la source (pour lecture)	74
Taux de compression	
Transfert des données sur un ordinateur	
Téléchargements de microprogrammes	
Viseur	34
Viseur électronique	
Volume sonore	34
WiFi	
Écran	

RÉGLAGES DU PROGRAMME DE SUJET¹









Réglages autofocus	Mode mesure	Détection des visages	Points multiples	Détection des visages	Points multiples
1	Plage de travail	Normale	2m - ∞	Normale	2m - ∞
	Réglage lorsque AF est impossible	00	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	1,8m	ω
Réglages de l'	Mode de mesure	Points multiples	Points multiples	Points multiples	Points multiples
exposition	Vitesse d'obturation	Plage limitée à 1/2f - 1/2000, contrôlée par incréments de 1/3EV, minimum 1/8	1/2000	Plage limitée à 1/2f - 1/2000, contrôlée par incréments de 1/3EV, minimum 1/30	Plage limitée à 1/2f - 1/2000, contrôlée par incréments de 1/3EV, minimum 1/30
	Ouverture	Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète	La plus grande possible (valeur minimum)	Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète	Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète
	Réglage ISO ³	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maximum 1 600	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maxi- mum 6400	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maximum 1600	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maximum 1 600
	Correction de l'exposition	-	-	-	-
Balance des blancs ¹		Auto	Auto	Auto	Ensoleillé
Propriétés de l'image ¹	Netteté	Standard	Standard	Moyen bas	Moyen haut
	Saturation	Standard	Standard	Standard	Moyen haut
	Contraste	Standard	Standard	Standard	Haut
Mode de flash⁴		Auto	Auto	Auto / red-eve reduction	DN

¹ Les options de menu des fonctions citées ne sont pas disponibles.

² Mise au point manuelle uniquement.

³ Les réglages automatiques peuvent être limités en fonction des réglages manuels des options Max ISD et Slowest Shutter Speed.

⁴ Les réglages mentionnés exigent que le flash interne soit en position de fonctionnement ou qu'un flash externe compatible monté soit sous tension. Sinon, la photo sera prise sans flash.

102












Détection des visages	Points multiples	-	Points multiples	Points multiples	2
Normale	Normale	∞	Normale	2m-∞	Normale
1.8m	00	-	1.8m	00	-
Points multiples	Champs multiples	-	Points multiples	Points multiples	Points multiples
Plage limitée à 1/2f - 1/2000, contrôlée par incréments de 1/3EV, minimum 1/30	Plage limitée à 1/2f - 1/2000, contrôlée par incréments de 1/3EV, minimum 1/30	Approx. 4s	Plage limitée à 1/2f - 1/2000, contrôlée par incréments de 1/3EV, minimum 1/30	Plage limitée à 1/2fs	Plage limitée à 1/250 - 1/2000
Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète	Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète	Approx. f/8	Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète	Déterminée par la vitesse d'obturation/les réglages ISO sur la plage complète	-
Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maximum 1600	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maxi- mum 1600	100	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maximum 1600	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/2fs, maxi- mum 1600	Contrôlé pour assurer une vitesse d'obturation minimum de 1/250s, maximum 3200
-	+0.3EV	-	-	-0.3EV	-
Sunny	Sunny	Sunny	Sunny	Ensoleillé	Auto
Moyen bas	Moyen haut	Moyen bas	Moyen bas	Standard	Moyen haut
Standard	Moyen haut	Moyen haut	Moyen bas	Moyen haut	Moyen haut
Bas	Standard	Haut	Bas	Standard	Moyen haut
Slow sync / red-eve reduction	Auto	OFF	Slow sync	DN	OFF

LEICA PRODUCT SUPPORT

Le service Product Support de Leica AG répondra volontiers par écrit, par téléphone ou par e-mail à toutes les questions d'ordre technique concernant les produits Leica ainsi que les logiciels éventuellement fournis. Il est votre interlocuteur si vous avez besoin de conseils d'achat ou de commander un mode d'emploi. Vous pouvez aussi nous adresser vos questions à l'aide du formulaire de contact figurant sur le site Internet de Leica Camera AG.

Leica Camera AG Product Support / Software Support Am Leitz-Park 5 35578 Wetzlar, Germany Tél. : +49(0)6441-2080-111 /-108 Fax : +49(0)6441-2080-490 info@leica-camera.com / software-support@leica-camera.com

LEICA CUSTOMER CARE

Pour l'entretien de votre équipement Leica et en cas d'endommagement, le Customer Care de Leica Camera AG ou le service de réparation d'une des représentations nationales Leica (liste d'adresses sur la carte de garantie) se tiennent à votre disposition.

Leica Camera AG Customer Care Am Leitz-Park 5 35578 Wetzlar, Germany Téléphone : 06441 2080-189 Fax : 06441 2080-339 customer.care@leica-camera.co

FR

